BONDIA® ARUBA

Diaranson 16 di Augustus 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

ABO ta keda afo di eleccion



Pagina 2



'Nos sistema di medicina ta hopi anticua'

Pagina 3



Sexual harassment no ta haya atencion necesario

Pagina 2

Editorial

Estado di derecho o estado di fabor

Patronahe politico converti den arte

Pagina 5

MAS ta bay eleccion, partido ABO no a logra

ORANJESTAD- Pareu cu e evento di AVP na Renaissance Convention Center no mucho leu na Dependance di Censo, e ultimo partido cu tabata falta haya firma tabata ricibi hende te 8or y mey. Partido ABO a haya total 487 firma, pues a keda falta 91 pa por a participa na eleccion.



Lider di partido ABO Elton Lioe-A-Tjam ta expresa cu e ta contento si, pasobra 'nos a mustra cu nos por y cu democracia no mester paga cu miyones. Democracia ta di nos tur'.
Sr. Lioe-A-Tjam ta splica cu ni cu e otro partidonan nobo si a logra pa participa cu eleccion, 'nos di comienso a bisa cu nos ta keda. Nos lo sigui conscientisa e pueblo pa scoge gobernantenan integro'.
"Esaki ta nos meta berdadero. y nos a logra esaki caba."

Den nos edicion di ayera Milton Ponson di Rainbow Warriors International a sclama pa pueblo firma pa e ultimo partido, argumentando cu esaki lo trece mas variedad di escogencia na tempo di eleccion.
Sr. Lioe-A-Tjam a bisa cu 'nos mes a ripara cu cierto hende ta bin sostene cierto partido nobo, y esaki ta nan decision. E hendenan cu nos tin cu nos ta hende cu en berdad ta sostene partido ABO'.

"Nos no ta warda pa niun partido grandi yuda partido ABO, pasobra nos kier un cambio."

Redaccion a pidi comentario di un persona cu a bay sostene e partido na ultimo momentonan.
"Mi tabata kier a firma pa un partido chikito desde comienso pero mi kier a wak cua di nan lo tin mas mester di mi sosten. Pasobra mi a nota cu cierto partidonan a haya nan firmanan basta lihe."
Den opinion di e persona anonimo, 'mas hende bin sostene partido chikito mas partido por participa den eleccion. Asina ki nos tin mas representacion di e comunidad den e eleccion'.

Sexual harassment no ta haya atencion necesario na Aruba



ORANJESTAD – Despues cu e organisacion About Workplace Harassment (AWH) a publica su investigacion cual a mustra cu 37% di e populacion laboral di Aruba (16.000 hende) ta sufri di molester sexual (sexual harrassment) frecuentemente na trabou, a keda keto. Sigur for di banda di gobierno.

Despues di un lectura 'exitoso' na Universidad di Aruba riba e topico, Karin Bosman di AWH a purba di haya odio di gobierno pa bin cu maneho y promove conscientisacion den comunidad pa combati e forma di molester aki. Pero te awor esaki no a duna resultado. Aunke gobierno a haci hopi promesanan, pero finalmente no a resulta den accionnan, segun sra. Bosman.

Sinembargo na Corsou AWH si a logra di convence gobierno pa actua. E organisacion a conducta e mesun investigacion cu nan a haci na Aruba y e resultado tabata relativamente igual : 1 tercer parti di e populacion laboral na Corsou tambe ta sufri di sexual harrasment frecuentemente na trabou (25.000 hende). Segun sra. Bosman gobierno na Corsou si ta tumando pasonan pa tuma accion contra e molester.

E partido mas grandi den gobierno di Corsou, PAR, a invita e organisacion pa bin september y yuda desaroya un ordenansa nacional pa combati e problema. Tambe AWH ta indica cu nan lo yuda e departamento di recurso humano di gobierno di Corsou pa traha un maneho interno contra molester na trabou pa asina duna un ehempel na otro instancianan riba e isla.

Mayoria trahado no ta sinti safe
Despues di e investigacionnan riba e dos isla, ta conclui cu mas cu 85% di e populacion laboral no ta sinti nan mes sigur na trabou. Y cu 71% no sa si nan compania/ organisacion tin un maneho contra molester. "Nos mester stop di pensa cu esaki ta algo parti di nos cultura", segun sra. Bosman.

Topico riba agenda politico
Comienso di september e lo bishita Aruba unda e lo duna un presentacion mas amplio riba sexual harassment na trabou y tambe riba e parti di molester haci digitalmente. Pa motibo cu e promesanan di gobierno no a resulta den accion, sra. Bosman ta spera cu su bishita awor si lo tin efecto. Siguramente awor cu tin eleccion e ta spera cu e partidonan politico lo pone e topico halto riba nan agenda. E ta enfatisa cu e ta keda lucha.



Dokter di cas John Croes:

'Nos sistema di medicina actual ta uno hopi anticua'



ORANJESTAD - "Locual nos ta haciendo aworaki pa nos pashentnan di AZV ta un sistema hopi anticua", ta e opinion di dokter di cas John Croes den un entrevista exclusivo cu Bon Dia.

Den publicacionnan anterior, nos a combersa cu diferente experto den e mundo di medicina riba varios tema. Por ehempel, nos a entrevista dokter di cas Joaquin van Trigt, unda nos a toca e tema di malesanan transmiti sexualmente como tambe e sistema di dokter di cas. Siguiendo cu e discusion y pa purba di bay un poco mas profundo den desaroyo di medicina na Aruba, nos a acerca dokter John Croes pa su opinion riba entre otro; uzo di remedinan natural den combinacion cu remedinan moderno y den general su opinion riba desaroyo di medicina na Aruba.



Medicina di futuro

Poniendo un banda su pechi politico mirando cu awor e ta riba lista di partido MAS, dr. Croes ta bisa cu e ta 'e unico dokter na Aruba' cu pa mas cu 30 aña a studia tur tipo di medicina: homeopatia, acupunctura, ayurveda, medicina Chines y mas. E ta comparti e ta bin for di un famia cu tin basta conocemento den medicina. "Den mi famia nos tin seis dokter. Mi tin un omo cu a studia Biokimica anto cu a traha den e botica tempo di Lago. E tabata bisa mi cu futuro di medicina no ta algo cu bo ta sali cu ne for di universidad. E ta totalmente un otro asunto. Y mas e añanan ta avansando, mi ta ripara cu e difunto ey tabata tin rason."

Medicina genetica

Dr. Croes ta bisa nos cu medicina ta cambiando anto na un velocidad hopi grandi mes. "Locual nos ta haciendo aworaki pa nos pashentnan di AZV ta un sistema anticua. E ta un sistema cu ta pertenece den museo." Medicina di aworaki, e ta splica, ta cuestion di uza laser, stemcel, ozone,y bo chromosoom nan. "Den e direccion ey medicina ta bayendo. No manera por ehempel nos pashentnan cu ta haya antibiotica cu paracetamol cu tur e cosnan ey. Ora bo studia medicina genetica - cual no ta popular na momentonan aki pa no stroba big pharma - bo ta ripara cu 80 % di e remedinan cu nos ta duna nos pashentnan awendia ta veneno y ta haci daño na bo chromosoomnan." Pues locual ta resta como medicina e ta bisa, ta 20% cual ta casi nada.

Obliga pa bula cura

Dr. Croes ta remarca cu e ta haya mundo medico ta haciendo un fout den practica actual di medicina, pasobra ta obliga pashent pa 'bula cura'. E ta splica cu e dokternan ta obliga pashent pa busca otro dokter mayoria di biaha; conseho cerca bisiña, dokternan natural den exterior y cosnan asina. "Si nan tin suerte nan ta topa un bon hierbatero aki na Aruba, pasobra tin hopi hierbatero. Pero tin di nan mi a ripara cu nan ta djis duna conseho y ta haci daño na e pashent." E ta haya cu por ehempel mester bin cu un maneho pa educa e hierbatero.

"Bo no mester bay universidad pa bo haya bo certificado. Nos ta duna bo certificado pasobra bo sa bo hierbanan bon. Mundialmente e estadistica a mustra cu 75% di e poblacion mundial ta buscando remedinan natural/alternativo. Na Aruba, 75% ta uzando medicina natural sin cu e dokter sa. E problema ta cu e pashent, pa motibo cu e no tin confiansa den e dokter, e no ta bisa e dokter pasobra e por bira un discusion. Pasobra e dokter no por contesta e pregunta."

Efecto directo di medicina

Nos no tin cierto informacion cu ta haci e medicina ta bira miho segun dr. Croes. Pasobra normalmente segun e ta splica nos, e pashent ta keda keto anto e dokter ta keda pensa cu e dosis mester bay mas halto. Esey ta haci cu locual nan ta yama side effect mester wordo yama direct effect. "Mi coleganan no ta gusta ora mi papia di efecto directo pasobra e ta un berdad. Bo ta duna un remedi, pero e tin un efecto cu ta haci hopi daño na e pashent. Y esey bo ta wak e den practica. Mi por menciona bo masha hopi caso mes, pero kico ta pasa, nos a wordo doctrina den un sistema dictatorial cu bo mester pensa a base di locual nan ta duna nos como na schooling. Mi ta haya cu nos ta haciendo un fout cu esey pasobra medicina ta totalmente un otro asunto."

Turismo medico

Dr. Croes a gradua na Universidad Javeriana na Bogota, Colombia den aña 1982 y for di e tempo ey e ta practica medicina aki na Aruba. "Mi storia ta diferente cu tur otro dokternan. Pasobra di famia, nos a sali di dokternan natural. Pues prome cu mi a bay studia mi tabata tin caba idea di medicina. Mi tabata cana hopi cu mi wela kende tabata conoce hopi e matanan." E ta conta nos cu su wela tabata e prome assistent di dokter di Horacio Oduber Hospital. "E ta e enfermero cu a siña e dokter con pa combina e matanan cu e remedinan kimico di e tempo ey."

E tempo ey tabata tin hopi caso di por ehempel di syphilis. Tabata bin hopi barco di e Spañonan como tambe hendenan Ingles cu tabata trece hopi malesanan di caya. Dr. Croes su wela tabata siña e dokter con pa combina e matanan cu e penicilline di e tempo ey, pasobra ya e tempo ey caba tabata existi resistencia na antibiotica.

"Ta aworaki nos ta bringa pa no duna bo antibiotica pasobra e resistencia, pero semper e tabata existi practicamente. Dr. Horacio a bira famoso pasobra mi wela tabata yud'e cura e malesanan cu normalmente lo por cura cu antibiotica. Cu e mata combina cu antibiotica si e dokter a logra bira famoso cu e hendenan tabata bin bek busca e dokter ey. P'esey e nomber Horacio Oduber ta riba nos hospital pasobra e tabata tin un popularidad grandi den Caribe." Esey a haci cu Aruba a cuminsa bira conoci cu di tal forma e tempo ey caba (aña 1940 bay ariba) tabata tin turismo medico, segun dr. Croes.



BONDIA ARUBA

'Sindicatonan mester cambia pa confronta crisis di falta di miembronan'

ORANJESTAD – Sindicato como cualkier organisacion tin su crisisnan y retonan. Un di su crisis ta e perdida di miembronan. Mientras cu nan retonan principal ta esun di bin cu un discurso y strategia nobo pa stimula y haci mas atractivo e sindicalismo pa e generacion nobo di trahadonan. Otro observacion: directivanan ta wordo cambia masha poco pasobra falta interes pa forma parti di nan.

Leyla Escobar ta traha como formado di Universidad di Trahadonan di America Latino (UTAL) estableci na Panama; y tambe e ta miembro activo di e Federacion Venezolano di Maestro. Recientemente el a bin duna un tayer pa un grupo di delegadonan nobo di FTA. Ya cu FTA ta miembro di UTAL, y e instancia aki ta duna asistencia y apoyo na nan miembronan. Pa basta aña mayoria di nos dirigentenan sindical ta hayando formacion via UTAL.

Falta di motivacion

Caba bes mas ta resulta dificil pa e organisacion sindical por haya mas miembronan nobo y mantene motiva esunnan cu nan tin caba. "E movemento sindical ta sufri mescos cu otro organisacion di poco animacion di e hobennan." E hobennan di awendia tin otro interesnan y e ta haya cu e realidad ta mustra cu ainda sindicalismo no a logra conecta su mes bon cu e interes di e hobennan aki, pa asina logra un transfusion di sanger nobo den mundo sindical.

Pero di otro banda ta evidente cu e clase trahado nobo y jong no a compronde e berdadero importancia di organisa su mes como trahado pa nan bienestar. Nan bienestar kiermen no solamente fei punto di bista economico sino tambe di nan bienestar fei punto di bista di calidad di bida. Si nan ta organisa nan por logra mayor poder pa cuminsa un negociacion dilanti nan doño di trabou, sra. Escobar ta bisa. "E hendenan jong no a compronde e importancia aki. Tampoco nan no ta sinti identifica su mes cu e organisacion sindical". Esaki ta un motibo pakico e organisacionnan sindical mester re inventa, renoba y restructura su mes pa wak ki otro cosnan nan por haci riba e tereno aki. Sin laga un banda e lucha pa e derechonan laboral, ya cu esaki ta e esencia di e sindicatonan.

Otro necesidad

E ta laga sa cu no solamente e discurso di e organisacion sindical di awe dia mester ta otro. E no mester ta basa exclusivamente riba aumento di salario, ya cu e necesidad di e trahadonan di awendia ta totalmente otro na esunnan di 20 aña pasa.

"Mi no lo cambia e discurso so, sino te hasta e forma di haci sindicalismo". E sindicalismo no mester perde su esencia como organisacion unda e trahadonan por haya apoyo pa nan derechonan. Pero e sindicato mester ta un escenario caminda e trahado como persona por desaroya su mes, y no solo como trahado. Unda e por haya espacio pa satisface su necesidadnan personal, profesional, recreacion, artistico, estudio, deporte, etc..

Esaki ta loke nan ta haciendo pa hala atencion di e clase trahado jong. E sindicato cu kier keda vigente cu e mundo moderno di awendia mester ofrece un variedad amplio di servicio pa e trahado por sinti su mes identifica cu e sindicato. "E hendenan jong no ta identifica su mes cu e sindicato, pasobra nan ta wak cu e ta un sitio unda nan ta bay resolve su problema. Pero nan no ta wak cu e ta un espacio unda nan por desaroya nan mes."

Si e sindicatonan cu por logra restructura su mes pensando no solamente riba su miembro como trahado sino como persona, lo ta mas integra y solido, segun e.





Realidad di sindicalismo

E realidad di awendia riba nos isla ta totalmente otro riba tereno sindical cu pa ehempel 31 aña pasa, ora cu nos pais a logra su Status Aparte, y unda e sindicalismo tabata mas fuerte y mas agresivo. Awor y specialmente despues di e Dialogo Social nos por mira un sindicalismo mas pasivo y dividi. Pero esaki no ta un realidad isola for di e desaroyo di sindicalismo den henter mundo. Tabatin empresanan su sindicato a haci nan presencia y awendia e sindicato no t'ey mas.

E pregunta cu ta surgi ta: sindicalismo ta den via di extension? E lo somenta of stop di existi? E formado di UTAL, sra. Escobar tabata categorico di bisa cu e movemento of organisacion sindical no lo somenta pasobra 'semper e clase trahado lo tin nan necesidadnan'. Tambe semper lo tin hendenan cu lo desea di uni y organisa nan mes como un team pa asina obtene cierto beneficio.

E ta reconoce cu antes e sindicato tabata mas fuerte y agresivo pasobra e necesidadnan tabata mas grandi. E trahadonan organisa door di nan sindicatonan a logra conkista hopi beneficio actualmente ta preto riba blanco. Kiermen cu ora un trahado ta cuminsa traha den un empresa independientemente cu e ta miembro of no di un sindicato, e ta gosa di cierto derechonan y beneficionan producto di e lucha sindical di pasado. "Nan ta derechonan cu e trahado ta adkiri y cu nan t'ey; y cu nan no mester lucha pa nan."

Segun sra. Escobar, berdaderamente e lucha sindical di antes tabata uno hopi duro. Pero awe unabes cu e trahado drenta un empresa, ya caba e ta gosa di cierto derechonan cu a keda garantisa caba danki na e conkista mundial y nacional di sindicalismo.

"Nos no ta bay somenta como sindicato. Pero si e tendencia mundial ta cu e cantidad di miembro a baha." Esaki ta mas evidente den paisnan unda e trahadonan ta pensa hopi individualmente. Nan ta poco interesa y nan ta dedica poco tempo pa nan organisacionnan sindical.

Competencia sindical

E competencia entre sindicatonan caminda un sindicato ta purba di kita miembronan y representacion sindical fei otro sindicato, ta otro problema cu mester tene cuenta cu ne.

"Ami ta satanisa e tipo di competencia aki." Pasobra e ta haya cu tur organisacion sindical tin e mesun obhetivo comun cu ta esun di salvaguardia e derechonan y interes di e trahadonan.

E no ta descarta cu por tin rivalidad ora cu tin diferente sindicato; pero e problema ta sinta ora cu un sindicato ta busca tur manera pa e otro sindicato trompica. E ta trece e siguiente reflexion: Si un sindicato ta purba di stroba y kita miembronan fei otro sindicato, na final di cuenta e lo crea un aliansa cu otro cu pa general ta e mesun dunado di trabou. Pero esun cu ta bay sufri ta e propio trahadonan; y esey no ta e obhetivo cu un sindicato tin.

E ta kere cu tur organisacion sindical tin su derecho di existencia; y si ta existi hopi sindicato na momento di representa e trahadonan, locual nan mester haci ta cera cabes a base di acuerdo pa asina desaroya un unidad di accion, aunke cada sindicato tin nan propio structura of organisacion.

Falta di compromiso

El a expresa su preocupacion cu e organisacionnan sindical na Aruba; ya cu e ta percibi cu ta existi un motivacion pober di nan miembronan pa asumi responsabilidad den e seno di nan organisacion sindical.

"E directiva ta wordo renoba masha poco pasobra tin masha poco hende cu kier forma parti di dje". E ta haya masha contradictorio cu mientras cu den otro paisnan e hendenan ta anhela y lucha pa bira miembro di e directiva di e sindicato; na Aruba masha poco ta e delegadonan sindical cu lo desea di forma parti di e directiva, ya cu nan no kier carga responsabilidad.

E hendenan jong a bira apatico y casi mester hala nan pa nan asumi un funcion den e directiva nobo. E echo aki ta trece cu no semper bo ta haya den e directiva ni e miho ni esun mas capaz; sino esunnan cu kier y despues nan ta keha di esaki. E ta kere cu mester bati man na e 'heroenan cu ta asumi sin of cu capacidad e peso di hiba padilanti un organisacion sindical'.

E ta sinti cu ta existi un falta di consciencia di clase obrero of trahado; y mas bien ta existi hopi individualismo. Lamentablemente e hendenan ta worry menos cu e problema cu e otro hendenan tin, sin wak mas leu considerando cu eventualmente e lo bira un problema pa su mes despues. "Anto mañan mi lo ta mi so pasobra awe mi no tabata t'ey pa sostene otro. Esaki ta mi preocupacion den un pais manera Aruba."

E ta spera cu ohala e futuro di sindicalismo riba nos isla lo conta cu mucho mas hende dispuesto pa asumi un compromiso. E organisacion sindical no necesariamente mester kita full tempo fei un persona. E frase cu e ta haya apropia ta: "Si cada un di nos ta haci un tiki; no mester di un grupo chikito pa haci full e trabou". Ya cu sindicalismo mester ta un organisacion unda mester prevalece e trabou di ekipo y no di un lider so, sino e no ta bay funciona.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Lisa Tromp

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Estado di derecho o estado di fabor

Patronahe politico converti den arte …

E aparato di propaganda di gobierno ta opera den high gear. Ta uza tur instrumento cu por sirbi pa mara lealtad di hende na e partido gobernante. Por ehemplo, awor cu scol ta bay cuminsa atrobe, no por a falta e utilisacion di e grupo di menos recurso pa haci propaganda partidario.

Nos por a tuma nota di e pakete amplio cu a crea pa regala na esnan cu ta den bijstand y tin yiu cu mester bay scol. Nos ta contra cu ta yuda nan? No, pero pakico mester hacie den e forma aki, di presenta tur cos manera un fabor di esnan den poder, y no como un prevision necesario riba cual e ciudadano den tal situacion tin derecho? Cu den e pakete tin cosnan cu ta paga pa nan cu ta envolve e condicionnan pa facilita e muchanan bay scol, ta normal, nada en contra. Compra di paña, sapato, tas, lunchbox, etc. tur ta cos extra cu e mayornan mester cumpra y pa cual nan no tin e recursonan, masha bon.

Pero unda e cos ta bay malo ta cu ta duna placa cu e scol ta pidi, na luga di regla e cos di tal manera cu e scol no mester exigi placa di e mayornan, di ningun, pasobra gobierno ta encarga cu paga e cosnan ey pa tur scol, punto. Pakico cualkier mayor, no solamente esakinan, mester paga pa airco, por ehemplo? No a keda bon cla den corte cu ta gobierno mester garantisa cu na tur scol tin e mesun facilidadnan pa por duna tur mucha enseñansa di calidad? Asina ta continua cu e desigualdad cu tin historicamente den enseñansa, unda por constata cu mas leu e scol ta di e centro di gobernacion, mas malo e condicionnan ta den cual e personal mester traha y e muchanan mester haya les.

No a cambia mucho den e ultimo cincuenta aña. Ta un berguensa pa nos tur cu te awe ainda tin scol cu practicamente ta cay den otro. Tin cierto asunto cu simplemente ta tarea di gobierno pa percura pa nan. Por ehemplo, buki y otro material di scol mester ta gratis pa tur scol, pa tur alumno. Nos ta consciente di por haya nos confronta cu e critica cu nos mes ta bisa cu no ta bay tin placa pa nada den e añanan cu ta bin, anto di kico nos ta papiando? Corecto; no tin recurso y nos no ta ni yegando na e minimo di 6% di nos GDP cu nos lo mester dedica na enseñansa. Pero esey no ta kita e necesidad pa reconoce e situacion desigual y inhusto cu ta existi unda tin scol den un situacion deplorabel y cuminsa planifica e igualdad di condicion cu mester tin. Na luga di keda gaña hende cu toelage special como fabor politico, pa cual nan mester keda masha agradecido: patronahe politico.

Un otro ehemplo di crea clientelismo na luga di haci e cosnan na manera profesional ta e partimento di luz den e barionan. Den un pais normal e compania di electricidad, eventualmente den consulta cu e departamento di infrastructura, ta elabora un plan di mehoracion di iluminacion di caya, unda mester, a base di criterio tecnico. Kico ta pasa na Aruba? Elmar no por haci nada ora a puntra (caso berdadero) si nan por considera inclui iluminacion pa un ciudadano, cu tin falta grandi di luz den su vecindario.

E motibo cu nan a duna tabata cu ta e ministro encarga cu Asunto General ta maneha e plan di iluminacion. Ora puntra pa e oficina o loket unda bo mester acudi, nan no por bisa, pero por a haya e celular di un persona 'cu lo por yuda bo'. Asina na 2017 gobernacion mester funciona? Bo mester bay busca fabor cerca un persona individual via su celular, cu supuestamente ta traha cu e ministro?

No tin un instancia oficial cu ta encarga cu e servicio, sin distincion politico o di otro indole? Nos mester di un prome ministro cu no ta sinta den su oficina haci su trabao, pero ta subi palo di luz pa aparenta social y bon hende? Nos por observa varios luga cu merece miho iluminacion, pero parce cu ningun di e bisiñanan no a move pa sali en busca di e famoso celular pa purba haya e privilegio di miho iluminacion, cu e rekisito di mester keda eternamente gradici na e politico cu a percura pa esaki. Comosifuera cu ta di su cartera ta instala luz; segun nos ta nos placa di belasting ta paga e cosnan aki, di unda a sali cu mester keda gradici pasobra e mandatario a haci su trabao?

Ta bira tempo pa nos cuminsa exigi cu nos ta bay den direccion di reconoce nos derechonan y stop di presenta tur cos manera fabor pa cual nos mester demostra nos gratitud, votando tambe pa esun cu a percura pa esaki. Ta parce cu fuera di e papel di cinco o dies florin na Censo, nada no por haya normal mas. Di un estado di fabor, nos mester bay na un estado di derecho.

BONDIA ARUBA

Merca ta exigi Colombia pa detene produccion di cocaina

COLOMBIA (BioBio).- Vice-presidente di Merca Mike Pence a exigi Juan Manuel Santos, presidente di Colombia, pa detene e produccion lihe di cocaina, cu a haya un nivel record di banda di rebeldenan di Forsa Arma Revolucionario (FARC), mey mey di e proceso di paz.



Colombia ta presenciando un aumento di cultivo di coca y produccion di cocaina, despues di varios aña di lucha contra narcotrafico. Colombia ta traha cu Merca den lucha contra droga.

Segun organisacion di Nacionnan Uni (ONU), na 2016 e cantidad di area cu presencia di cultivo di coca a aumenta cu 52%, loke nifica cu Colombia tin un total di 146 mil hectarea, compara cu 96 mil hectarea cu tabatin na 2015. Aña cu a pasa Colombia a produci 866 ton di cocaina, un 34% mas cu na aña 2015. E situacion aki ta pone Colombia como e pais mas grandi den exportacion di droga na mundo.

"Nos preocupacion (...) ta e aumento di e produccion di cocaina cu awor tin un nivel hopi halto manera nunca nos a mira den pasado," Pence a bisa na Santos durante un rueda di prensa na Cartagena.
"Señor presidente, e situacion aki mester caba, y mester caba lihe," Pence a bisa.
Presidente di Colombia a bisa cu e sa di e problema. "Ta un preocupacion comparti entre Colombia y Merca, pasobra nos tin un responsabilidad comparti," Santos a splica.
E presidente a comparti cu Pence tin un plan pa termina cu 100 mil hectarea di cocaina.
"E prome mita di plan aki, ta un proceso di "eradicacion forsoso," nos tin limpi 27 mil hectarea caba. E otro mita nos lo purba termina via un substitucion voluntario," Santos a declara.
"Pa prome biaha e plan lo duna un solucion structural y di plazo largo, pasobra nos ta lucha contra narcotrafico y contra cultivo ilicito pa mas di 30 aña," Santos a señala.



Gobierno di Santos a yega na un acuerdo di paz cu FARC, cu ta inclui un plan pa desarma, transformacion di nan den un partido politico y e compromiso pa coopera den lucha contra narcotrafico.
Vice-presidente Pence a cuminsa diadomingo na Colombia su prome gira den Latinoamerica cu ta inclui tambe Argentina, Panama y Chile.

Cristina a empata na Buenos Aires, pero e tendencia cu ta apoya Macri ta mustra como ganador

ARGENTINA (ElDeber).- Diadomingo a tuma lugar un eleccion primario na Argentina, cu no a laga ningun ganador ni perdedor. Mauricio Macri a haya apoyo di e poblacion di clase medio na Argentina, pasobra ta e accion cu a hiba Macri pa presidencia di Argentina na 2015. Cristina Fernandez a demostra cu lo conserva su liderazgo di oposicion na Buenos Aires, despues di haya un empate tecnico cu e grupo oficialista.

Si e resultado di siman cu a pasa lo ripiti den eleccion di 22 di october proximo, anto e grupo di partido oficial mester depende di mas aliado pa impone su criterio den Congreso. E apoyo tabata suficiente pa mas di un aña y mey pa gobierno di Macri, analistanan a splica. Eleccion di october lo renoba mita di e diputadonan y un tercio di Senado. Te awor, e proyeccion electoral ta mustra cu den Congreso un mayoria di representante di oposicion lo por domina, lidera pa partido Frente para la Victoria y nan aliadonan diputado di 70 kirchnerista, 44 di Partido Justicialista (PJ), di 257 asiento) y den Senado tin 29 kirchnerista y 12 justicialista, di 72 asiento.
E partido Cambiemos a haya 24 senador y 104 diputado, situacion cu lo obliga e grupo di oficialismo pa negocia cu disidente di e partido cu ta sigui linea di Peron (PJ).
Partido Cambiemos tabatin un triunfo na e distrito di peso, Buenos Aires (49% contra 20%) y Cordoba (46% contra 28%), pero a perde na otro distrito manera Santa Fe, cu poco diferencia di voto (27,8% contra 27,1%).

<u>Empate tecnico</u>

Tur wowo ta riba resultado di provincia di Buenos Aires, caminda Fernandez ta postula pa drenta den Senado. Buenos Aires ta un distrito cu mas di 40% di e poblacion di elector, cu ta renoba 35 diputado y 3 senador, cu e mayor cantidad di asiento.
Gobierno di Argentina a considera, basa riba un 96% di voto conta caba, cu diadomingo cu a pasa a keda registra un empate tecnico entre oficialismo y kirchnerismo na provincia di Buenos Aires, e mayor distrito electoral di pais, den e eleccion primario.
Un 95% di mesa na Buenos Aires a ser conta caba, y den categoria di Senado e partido Cambiemos a haya 34,19% di voto, partido Unidad Ciudadano cu tabata lidera pa Cristina Fernández (2007-2015), a haya 34,11 %. Buenos Aires ta concentra como 37% di voto di henter e pais.
"Macri a haya un ratificacion di apoyo cu el a haya for di e base electoral minoritario, mesun hende cu a permiti cu Macri a drenta den di dos buelta na aña 2015," segun Gabriel Puricelli, politologo.
Kichner a keda ocho decimo mas abao di su rival oficialista, encuanto su posibilidad di keda eligi como pre-candidato pa Senado, na provincia di Buenos Aires. Sin embargo e conteo di voto ainda por cambia e resultado final, na fabor di Kichner, Adrián Pérez, titular di Secretaria di Asunto Politico y Institucional a splica.



Expansion di producion di gas OFFSHORE

TRINIDAD & TOBAGO (Guardian).- BP Trinidad and Tobago (BPTT) a anuncia dialuna ultimo cu e prome gas a sali di su proyecto Juniper, e di cinco di siete proyecto grandi 'upstream' cu BP ta start na 2017.

Ta anticipa cu e proyecto lo aumenta BPTT su produccion di gas natural cu 590 miyon pia cubico standard pa dia (mmscfd).
Cu un inversion di aproximadamente US$2 biyon, Juniper ta BP su prome desaroyo submarino na Trinidad.
E ta produci gas di e zonanan Corallita y Lantana via e platform nobo di Juniper, 80 kilometer (50 miya) for di costa sureste di Trinidad den awa di aproximadamente 110 meter hundo.
E gas ta bay pa e 'Mahogany B hub' via un 'flowline di 10 kilometer cu a keda instala na 2016. Otro proyecto grandi na Trinidad ta e Trinidad Onshore Compression project (TROC), cu a cuminsa operacion na april. Na juni BPTT a anuncia desaroyo di e zona di gas Angelin, di cual ta anticipa inicio di produccion na 2019.
BPTT a anuncia tambe dos descubrimento na juni den e posnan di exploracion Savannah y Macadamia riba lama na costa di Trinidad.
Ta calcula cu e posnan ey ta contene aproximadamente 2 tcf (triyon pia cubico) di gas cu lo apoya desaroyo nobo pa e compania.
Juniper ta BPTT su di 14 platform offshore na Trinidad y su di seis construi na e planta di fabricacion na La Brea, Trinidad.
Den un recado di prensa ministro di energia y industria energetico Franklyn Khan a duna su comentario riba e desaroyo di e proyecto Juniper. El a declara cu esaki lo contribui substancialmente den deshaci di e escasez cu tin actualmente na e pais. Tocante e descubrimentonan di Savannah y Macadamia e ministro a nota cu tin discusion andando entre BPTT y su persona encuanto desaroyo di ambos area. Trinidad & Tobago tin un di e facilidadnan portuario grandi riba continente pa carga LNG, pero suministro na cliente a sufri ultimo añanan pa falta di suficiente produccion local.

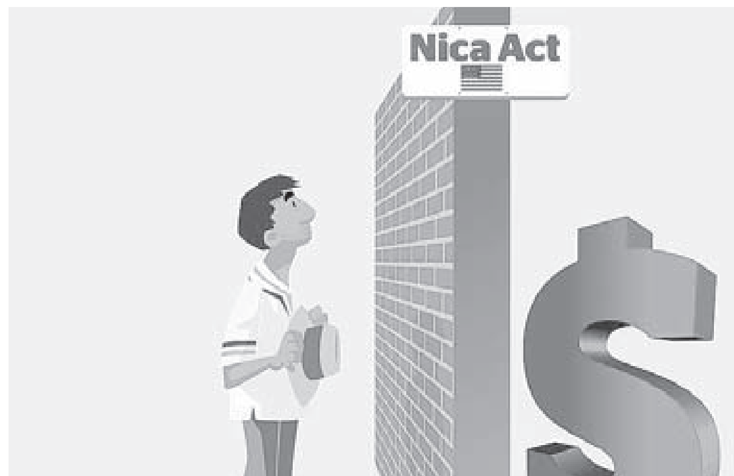
Kico ta "Nica Act" y kico ta relacion cu reclamo di US$17.000 miyon di Nicaragua contra Merca na Den Haag

NICARAGUA (BBCmundo).- Corte Internacional di Husticia na Den Hag a duna 31 aña pasa, den un caso hudicial, un dictamen cu a beneficia Nicaragua contra Merca.

E tempo aya, e tribunal a declara cu Merca ta responsabel pa actividad militar y paramilitar na y contra gobierno di Nicaragua. E tribunal a ordena Merca pa paga un indemnisacion na Nicaragua.

E indemnisacion a keda stipula na US$17.000 miyon cu mester paga gobierno di Nicaragua. E tempo ey Nicaragua tabata dirigi pa actual presidente Daniel Ortega.

E suceso aki tabata un derota fuerte pa gobierno di Ronald Reagan, presidente di Merca na momento cu e conflicto cu Nicaragaua tabata parti guera friu contera comunismo. Awor, e sentencia di 1986 ta centro di discusion atrobe entre Nicaragua y Merca.



"Nica Act"

Diahuebs ultimo, e comite di relacion internacional di Camara di representante di Merca a vota pa un proyecto di ley cu nan a yama Nicaraguan Investment Conditionality Act("Ley di Condicionamiento pa Inversion Nicaragüense"), miho conoci como "Nica Act".

E proyecto ta busca pone un blokeo riba "prestamo for di institucionnan financiero internacional pa gobierno di Nicaragua, y cu por cambia solamente si nan ta tuma medida pa celebra eleccion liber, husto y transparente."

"Nica Act" tin otro condicion tambe cu ta e fortalecimento di estado di derecho, combati corupcion y respet pa e participacion di partido di oposicion.

Congreso di Merca a aproba varios ley similar, encuanto Honduras, Guatemala y El Salvador. Merca no tin simpatia pa Ortega, pasobra e tin aliansa cu pais manera Rusia, Iran y Venezuela.

Awor ta na e prome paso di varios cu e proyecto mester cumpli pa por bira un ley, su votacion den un comite tabata suficiente pa genera un reaccion di gobierno di Nicaragua.

E Reaccion di Ortega

Dia cu Nica Act a pasa den discusion den Camara di representante, e gobierno di Nicaragua a anuncia su rechaso y su condena, pa un situacion cu gobierno a califica como "continuidad di un politica historico di ingerencia imperial di Merca na Nicaragua".

Segun pronunciamento oficial di gobierno di Nicaragua, caminda a bisa cu a cuminsa un proceso pa solicita na Merca. "un pago di indemnisacion ordena na 1986 pa Corte Internacional di Husticia na Den Haag como un pago pa tur daño grave cu a tuma lugar contra pueblo y gobierno di Nicaragua. E sancion a bin pa un intervencion ilegal di un pais poderoso den asunto cu ta di gobierno di Nicaragua solamente.

Na pagina oficial di e tribunal, ainda no ta registra ningun reclamo di banda di gobierno Nicaragua.

Pero parlamento di Nicaragua a aproba un ley nobo tocante un ley di defensa di patrimonio nacional cu Ortega a solicita cu caracter urgente.

E ley aki ta ordena tur organismo di Nicaragua pa ehecuta algun accion, cu por garantisa e cumplimento di sentencia di Corte di Den Hag.

Pero , ki posibilidad tin cu Nicaragua lo tin un bataya nobo?

Dificil

"Reactivacion ta hopi dificil pa cuminsa", Mauricio Herdocia, abogado di Nicaragua y experto den derecho internacional, ta bisa.

Merca nunca a acepta e hurisdiccion di CIJ den e asunto aki, y p'esey e sentencia aki tambe. Na 1991 e presidente di Nicaragua, Violeta Barrios de Chamarro a renuncia e reclamo di un indemnisacion contra Merca.

Aunke, segun Herdocia, "Nicaragua por haya algun argumento huridico cu lo permiti avansa cu un accion asina den Corte internacional di husticia, y asina duna prioridad na derecho di reparacion."

Oscar Castillo, ta un abogado di Nicaragua y el a bisa cu gobierno di Nicaragua por haci poco of nada na Den Haag, y e tactica aki no lo por detene e aprobacion di "Nica Act".

"Nicaragua a responde tocante algo cu ta posibel. Kier men cu por demanda cualkier persona pa falta di pago.



Mi no tin seguridad cu mi demanda por keda acepta, y mi no sa cu por tin un resultado faborabel," Castillo a splica.

Futuro

Herdocia y Núñez ta considera cu e posibilidad cu e "Nica Act" lo bira un ley, y cu e situacion aki por tin efecto den economia di e pais Centroamericano.

Merca ta e principal destino di tur exportacion di Nicaragua y e principal fuente di remesa (ora cu hende ta manda placa pa otro lugar). Remesa ta representa como 6% di Nicaragua su producto interno bruto, y ta sostene mas di 300 mil cupo di trabaoden e pais.

Scouting Antiano acepta como miembro completo mundialmente

WILLEMSTAD - Pa scouting Antiano (SA), Asociacion Scout di Corsou cu alanan riba Boneiro y islanan ariba, e di 41 conferencia mundial di scouting na republica di Azerbaijan lo ta un memorabel. Esaki debi cu durante e conferencia aki, World Organization of the Scout Movement (WOSM) formalmente lo reconoce e miembresia completo otorga na februari 2016 na SA. Miembresia completo di WOSM obtene pa SA ta encera cu awor SA tambe ta dispone di tur privilegio cu e miembresia di WOSM ta brinda.



WOSM ta un organisacion mundial "non-profit" y independiente cu mas di 40 miyon miembro tanto masculino como femenino. WOSM ta funciona via un ret di organisacionnan nacional di scout den 224 pais y teritorio.

For di 1907 cu Lord Baden Powell a funda scouting,e organisacion ta contribuyendo na construccion di un miho mundo pa esfuerso y compromiso di miyones di homber y muhe cu ta biba e balornan y e mision di scouting.

E mision di scouting ta pa contribui na educacion informal di hobennan pa medio di un sistema basa riba balornan hancra den e promesa y ley di scout, pa yuda construi un miho mundo den cua ciudadanonan por alcansa desaroyo maximo di nan potencial personal i asina hunga un rol importante den comunidad local, regional y mundial. Ta logra esaki den e añanan di formacion di e hoben den un forma di educacion non-formal poderando e hoben pa e mes ta e agente principal di su desaroyo personal, pa bira un persona di principio, spiritual y social manera ta para den nos promesa y ley.

Scouting Antiano cu a nace for di e funcion di "Antilliaanse Padvinders Vereniging" y "De Katholieke Verkenners in Nederlandse Antillen, na april 1996 y a bira operacional 1 di januari 1997, pa netamente cumpli cu statutonan di WOSM pa asina por alcansa su miembresia pleno. Despues di esaki a sigui hopi trabou, esfuerso y perseverancia di hopi lider compromete di nos organisacion cu a cana yega na e fecha di 14 di augustus 2017 cu oficialmente lo reconoce SA como miembro pleno durante di e ceremonia di apertura, na e ciudad di Baku na Azerbaijan.
Pa alcansa e dia grandi aki no tabata un caminda facil, ya cu durante e trayectorio tabatin varios obstaculo cu nos mester a vence.

SA ta felicita tur su miembronan cu a contribui na realicion di su miembresia pleno como miembro di WOSM y tambe gradici nos Gran Hòpman pa e visionarionan di nos organisacion cu a inicia e lucha aki.

Partido PIN ta para tras di su minister exigiendo pa SONA duna claridad

WILLEMSTAD – Partido PIN ta para tras di su minister Suzy Camelia-Römer pa e manera cu a bin ta atende e proyecto pa un hospital nobo HNO den Otrobanda.

E partido ta bisa cu construccion di hospital nobo Otrobanda (HNO) ta na encargo di fundacion SONA y e mester wordo maneha y administra corectamente. Ta trata aki di un mega proyecto di mas o menos 421 miyon florin y e ta bira dificil pa un persona so den e caso aki Minister Camelia-Römer supervisa tur e trabounan cu fundacion SONA tin cu cumpli cu ne. P'esey fraccion di parlamento pa Partido Inovashon Nashonal (PIN) ta aplaudi e paso cu Minister Camelia-Römer a tuma pa adapta e iniciativa cu Gabinete Pisas a tuma, pa bin cu un supervisor (cu alabes ta regisor) pa supervisa tur e trabounan cu tin cu haci pa yega na un hospital nobo pa Corsou.

Manera a informa e supervisor ta ex -prome minister y ex gezaghebber Stanley Betrian cu no ta hayando cooperacion di SONA. SONA di su parti a acusa Betrian di ta obstaculisa e proceso.
Segun informacionnan cu fraccion di PIN a ricibi, te dia di awe, gobierno di Corsou, no a ricibi e relatonan financiero di aña 2014, 2015 ni 2016 cerca SONA y ta imposibel culpa un supervisor cu tin mas o menos un (1) luna



so sinta, di stroba un traspaso di administracion financiero retrasa y consecuencia financiero imprevisto pa Corsou.

Pa por sigui financia un mega proyecto asina aki, ta mas cu logico cu mester cumpli cu e relatonan aki. Mescos ta conta tambe pa un hende humilde cu ta traha un cas. Si e laga un contratista trah'e, e mester haya su bonnan pa e por sigui paga e contratista pa e traha e siguiente fase di su cas. Fundacion SONA tin cu haci mescos, responsabilisa su mes cu e relatonan (sin desvia e tema), pa asina trabounan por sigui, asina PIN ta bisa.
Di e manera aki fraccion di PIN ta sostene e decision di gobierno di Corsou completamente y ta keda vigila e desaroyonan di acerca y actua caminda esaki ta necesario paso ta hopi importante pa Corsou su salubridad ta na ordo. Un hospital nobo ta parti esencial di e nos salubridad pero mester yega na dje na un manera responsabel si, asina PIN ta bisa finalmente.

Autoridadnan a declara guera contra mafia Chines

WILLEMSTAD – Autoridadnan a declara guera contra di mafia Chines cu ta activo pa hopi tempo caba na Corsou. Den e cuadro aki tabatin entradanan hudicial ayera na Corsou y Hulanda.

Informacionnan cu a haya ta haci menciona cu un of mas organisacion criminal ta hopi activo na Corsou loke ta refleha den e cantidad di placa y mercancia cu ta circula den e circuito Chines.

Negoshinan ta lanta pa loco y ta pasa di man pa man pagando cash mientras cu tin intercambio di mercancia tambe na gran escala sin uzo di intermediarionan. Aparentemente tin centralnan special caminda cu e comerciantenan por pidi tur nan productonan sin haci uzo di distribuidornan local.

No ta den e casonan aki so mafia Chines ta activo pero tin informacion cu e mafia aki a penetra den servicio di rijbewijs pa cua aunke a haci investigacion nunca a bin claridad den e caso aki.

Tambe mafia Chines ta menciona den e caso cu ta den investigacion na Servicio di Admision (Inmigracion).

Ministerio Publico a confirma cu for di mainta trempan a tene 6 entrada hudicial na Corsou ehecuta pa Recherche Samenwerkings Team (RST)y den cooperacion cu unidad di Defensa, polis di Corsou (KPC), Afpakteam, Koninklijke Marechaussee y polis di Aruba (KPA). Esaki den cuadro di investigacion “Avior”.

E entradanan hudicial ta den diferente cas, minimarket y empresa. Pareu cu na Corsou a tene e entradanan hudicial aki, a haci mesun cos den un minimarket y un cas na Rotterdam, Hulanda. E entradanan na Hulanda a tuma luga den cooperacion cu fiscal Hulandes.

Tur e entradanan hudicial a tuma luga den presencia di un hues comisario y fiscal di Ministerio Publico (OM). E operacion ta un grandi y te ayera merdia ainda tabata tumando luga. Ministerio Publico a informa cu asina tin mas informacion lo duna esey na publico.

No tabatin confirmacion di posibel detencion den e caso aki aunke esey no tabata exclui ayera mainta.

Air Berlin a bati bankroet

WILLEMSTAD – Air Berlin, e di dos compania mas grandi di Alemania y cu ta bula riba Corsou a bati bankroet.

E compania a pidi proteccion despues cu su accionista mas grandi Etihad cu base na Abdu Dhabi, a bisa cu e no ta hinca mas cen den e compania despues di a trata di boltro e situacion den cua e compania cu tabata bayendo. E noticia a cay manera un bom na Corsou caminda algun siman pasa a anuncia cu e compania lo sigui bula te otro aña cu un garantia di asiento.
Na april e compania a anuncia cu e lo stop su vuelonan riba Corsou na october awor y a haci un esfuerso grandi pa mantene e vuelonan riba e ruta relativamente exitoso pa Corsou. Gobierno Aleman a hinca awe 150 miyon euro den e compania pa asina garantisa cu tur hende ta yega cas den e periodo druk aki di vakantie. E compania ta transporta 80 miyon pasahero pa dia.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA OFRECE
Señora para hacer limpieza de casa y/u oficina. Cuidar niños y gente grande
Por favor llamar
Tel. 563 8029

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

TA HUUR
un Apartamento full muebla 1 camber, airco y alarm. Exclui utilidades (no kids, no pets) Awg.1,100 + borg Sabana Basora banda di Calidad
Tel. 585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent 1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018 8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un un trailer sea pa number of oficina prijs discutibel. Reki pa hoeki y un kashi glas
Toyota Hilux diesel 1192
Tel.735 2861

TA HUUR
Time share La Cabana to rent studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA HUUR
Timeshare La cabana to rent 1 bedroom sleeps 4
in: 21 dec 2017 out: 26 dec 2017 5 nights christmas
Tel.641 6184 / 583 8132

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apartment
na Seroe Colorado cerca Citgo Refineria 2 camber, baño, cushina, sala comedor
Tel. 569 8007

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
2 Studio apart. pa turista of studiante na Tarabana Residence full muebla
Tel. 568 0679 / 749 2533

TA HUUR
Un apartment na Seroe Colorado
full muebla, entrada priva, cushina, sala comedor, baño, 2 camber
Tel. 569 8007

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
un edificio comercial di 114 m2 na Oranjestad y pa Afl.1.800,00 pa luna. Yama Mito na
Tel. 593 6318

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

TA BENDE
Cama di palo di un persona
Tel. 733 4033

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un na potchi Fl.7.50. Tambe tin di Fl.5 y di Fl.10
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior. service up todate na agencia
Tel. 597 7814

TA HUUR
Ganga ultimo siman di vakantie di scol na Caribbean palm Village 12 pa 19 di aug. US$400.
Tel. 593 2552

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA BENDE
Frigidaire Inverter
1 cama di 1 persona,
1 mesa di sala cu su glas riba dje
Tel. 585 3332

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia cu pasport hulandes firma liber of casa cu rubiano por yama. No ta debolbe yamada perdi
Tel. 593 6176

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco, bateria, stove, wasmachine, frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda kitchen carpot fully fenced 5 mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA BENDE
Was machine casi nobo automatic
Tel. 735 2861

TA BENDE
Cas na Ayo di 4 camber y 2 baño riba un halto cu view pa Afl.275.000,00
Tel. 593 6318

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA HUUR
Cas na Babijn di dos camber cu cura full sera. Excl utilidades 1.800 p/m
Tel: 741 7262

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Appartment 1 camber muebla
Excl. utilidades nan
pa 2 persona, 1 luna borg
Tel. 582 6618

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

FOR RENT
3x appartments with or without furnitures. Tarabana area. Also tourits welcome
Tel. 749 2533

Skirbi pa Marisol Krosendijk:

Señalnan cu bo ta tratando cu un “Mommy’s Boy”

ORANJESTAD - Date un “mommy’s boy” por tin su bentahanan, pero tambe su desbentahanan. Un homber su relacion cerca cu su mama por causa problemanan den boso romance si bo no ta cla pa acepta e dinamica di nan relacion di mama yiu. Sinembargo, boso relacion por beneficia di cierto efecto positivo cu e influencia maternal por tin riba dje.



E articulo aki ta inspira cu tur hende muhe na mi curason, paso mi sa ki dificil esaki por ta. Nan ta bisa informa y educa un y e lo hiba esaki mas aleu na un otro.

Un suegra por ta realmente un menasa pa bo relacion/ matrimonio. Si bo no ta sigur cu abo ta deal cu un “mommy’s boy” lo ta bon pa lesa e siguiente señalnan y wak si bo ta reconoce.

1. E ta tuma partido
Generalmente, e por apoya bo hopi ora bo tin mester di esaki. Pero, ora e ta yega na un punto cu ta contradeci mami, e ta bira menos stabiel. E no por para pa su mama. Ora e mester apoya bo, e lo laga bo na caya consistentemente.

2. Bo bida amoroso ta bira su mama su enfoke
Si e mama di bo pareha ta constantemente duna bo tipnan con pa trata su yiu of compara bo cu chicknan bieu core! Esey kiermen cu bo guy lo ta papia mucho di bo cu su mama. E informacion ey mester keda entre abo y bo pareha.

3. Cambia pa e motibonan robes
Nos tur tin cosnan cu nos mester ta dispuesto pa cambia pa mehora nos mes of nos relacionnan. Sin embargo, ora bo pareha puntra bo pa cambia pasobra esaki lo complace su mama, esey ta un bandera cora.

4. E no por sobrevivi su so eyfo
Probablemente un “mommy’s boy” no por sobrevivi su so den un apartamento si un hende no ta pendiente di dje.

Den casonan extremo kisas e no por haci laundry por ehempel. Hopi di su cumindanan cu e por haci riba su mes ta basa rond di e microwave.

Hopi biaha e por ta haci su laundry na su mayornan su cas y e ta hopi biaha pa siman eynan pa un cuminda decente. Hopi biaha su mama ta bin haci su apartamento limpi.

Esakinan tur ta señalnan cu e no a desaroya e habilidadnan ki ainda, pasobra mama ta haci pe. Tur cos cu e mama ta take over di dje ta strob’e pa e mes desaroya e habilidadnan aki den su proceso di crecemento personal.

5. E no ta scucha bo conseho
Bo ta un adulto competente, cu a alcansa hopi, y probablemente bo tin algun sabiduria tocante cosnan. Pero, ora bo duna e conseho aki na bo pareha, e ta den desacuerdo. Sin embargo si su mama bis’e informacion aki, e ta algo cu ta hopi biaha tuma manera un berdad sagrado.

6. Tur decision e mester consulta cu su mama
E ta normal pa bo busca conseho cerca bo mayor(nan). No ta importa si bo ta 21 of 51. Pero si un persona no por bay come na un luga sin consulta cu su mama, esaki ta motibo pa alerta.

7. Su mama no ta haci nada robes
Bo no ta ni molestia bo mes pa tin desacuerdo cu e mama, ni den priva. Boso por tin diferencianan di opinion pero si bo ta deal cu un “mama’s boy” semper e lo tuma su banda.

8. E por ta bibando of casi ta bibando na su mama
E kisas tin su mesun luga pero e ta na cas di su mayor(nan) casi tur dia. Tambe riba e dianan cu e no tin laundry manera mi a menciona aki riba.

9. Su mama semper sa tur cos
Si boso ta den un pleito, e lo bay yama su mama prome. Ta mescos cu e mama ta wak den un bola di cristal tur ora, pero en realidad e bola di cristal aki ta djis e yamada di su yiu.

Y ta fastioso cu e ta na altura tur ora cu bo haci su yiu (su sentimentonan) dolor.

10. E por ta un tiki inmadura (specialmente ora e ta rond di e mama)
Ora cu e mama t’ey ta parce manera cu e ta bay bek na ta mucha. Den casonan extremo por pasa cu mamanan ta pe hasta corta e yiu su carni na mesa ora di come.

11. E ta spera di bo pa bo ta manera e mama
Su mama ta standard oro pe y tur muhe cu ta wordo compara/midi cu e mama. Lastimamente esaki ta inclui abo.

E por expande na cosnan chikito, manera ta critico cu e manera cu bo ta cushina y cosnan mas grave manera educacion di bo yiunan y bo carera.

Esaki ta un di e puntonan cu mester traha riba dje cu urgencia, e otronan por wordo considera hasta cute of charmante.

12. E ta hopi consenti
E por saca tur locual e kier for di e mama. E sa esaki. E ta abusa y tuma probecho di esaki. Tin biaha tin hende cu no sa si e mama ta paga p.e. e cuenta di telefon di e pareha.

13. E mama ta aparece cerca bo sin anuncia esaki
Imagina bo cu bo ta riba un date cu bo pareha (of den intimidad) y e ta aparece na bo cas cu algo cu bo no a puntra pe manera p.e. comestibel pasobra e tawata pensa riba su yiu.

Bon idea den teoria pero tin cosnan cu mamanan no mester interumpi. Esaki ta djis un ehempel asina por tin mas cu ta cay bou e categoria



Polis di bario Oranjestad ta topa cu taxi pirata





ORANJESTAD - Diamars atardi riba Prof Lorentzstraat polis di bario Oranjestad acompaña cu esnan di visibility a tene un control den area di Playa.

A para un Toyota Corolla cu tabata actua sospechoso door di a busca hende. Tabata un homber cu tabata haci e trabou di taxi pirata. Bou ordo di fiscal polis a confisca e vehiculo y e chauffeur lo haya un multa for di ministerio publico.

Auto a hit & run palo di luz den Papilon lagando e bario sin coriente



ORANJESTAD - Dialuna anochi bario di Papilon a keda sin coriente esaki tabata debi cu un auto a dal den un palo di luz kibra esaki y bay.

E palo di luz a keda ta colga riba caminda pero debi na e wayanan a haci cu e palo no a cay. Elmar di biaha a presenta unda e personal a yama e truck y demas colega pa presenta pa haci e trabounan necesario.







Accidente fuerte na rotonde nobo Piedra Plat

PIEDRA PLAT - Diamars marduga na e rotonde nobo di Piedra Plat altura di bright a sosode un accidente basta fuerte entre dos auto cu persona herida.

Patruya di Santa Cruz a presenta y a solicita ambulance pa un persona herida benta den auto ta keha di dolor. Polis a constata cu e Nissan Sentra bahando for di pariba riba un velocidad yegando e rotonde a dal un brake basta largo pa despues dal den un Yaris. E impacto tabata basta fuerte, paramedico di ambulance a atende cu e victima den e Nissan Sentra.

Scooter a dal peaton crusando caminda y bay laga señora benta abou







ORANJESTAD - Diamars merdia riba L.G Smith Blvd dilanti di bestuurskantoor un señora tabata crusando caminda, unda un scooter bahando for di pariba a dal e señora crusando riba zebrapad.

E señora y e motociclista a dal abou, e homber riba e scooter a keda herida y a lanta wak e señora y bisa cu e tin cu bay hospital paso e tin famia malo. E homber herida a subi e scooter y bay abou riba un velocidad halto lagando e señora benta abou. Ta testigonan a mira loke a pasa y un di nan tabata a punto di bringa cu e motociclista debi con e tabata core. Polis di trafico a presenta di biaha na e sitio pa tuma datonan y personal di cruz cora pasando a yuda e victima mientras cu ambulance a presenta despues pa atende cu e victima.

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla cu un awasero breve.
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:00 pm y lo sali mañan mainta 06:28 am.

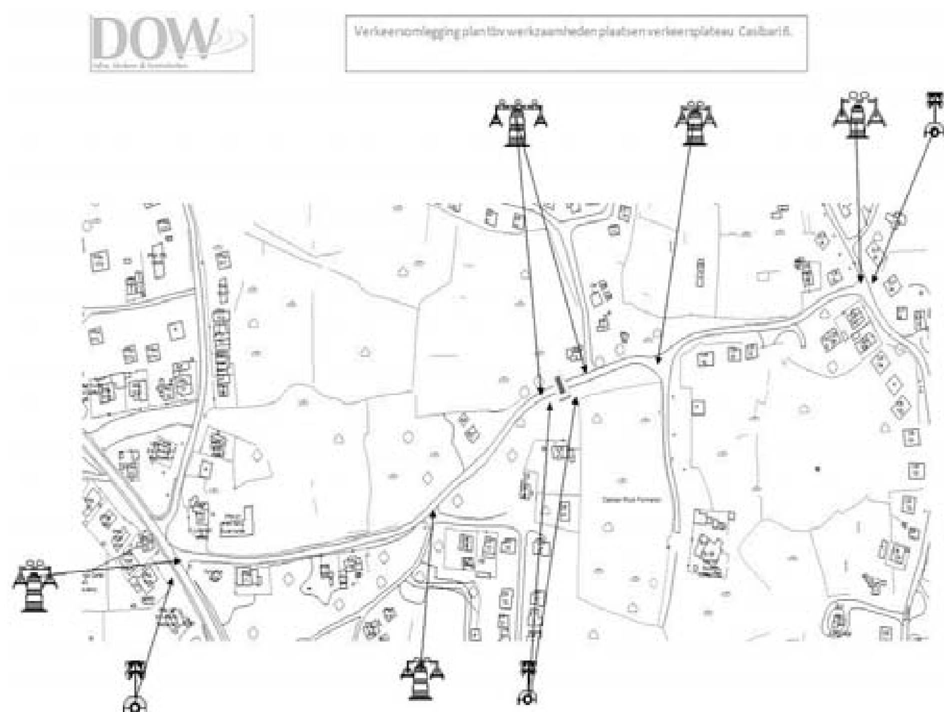
Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Un ola tropical lo trece humedad den atmosfera regional durante di awe y diaranson mientras e ta moviendo bay west. Pa e motibo aki por spera den proximo 24 ora localmente un awasero riba isla di Aruba.

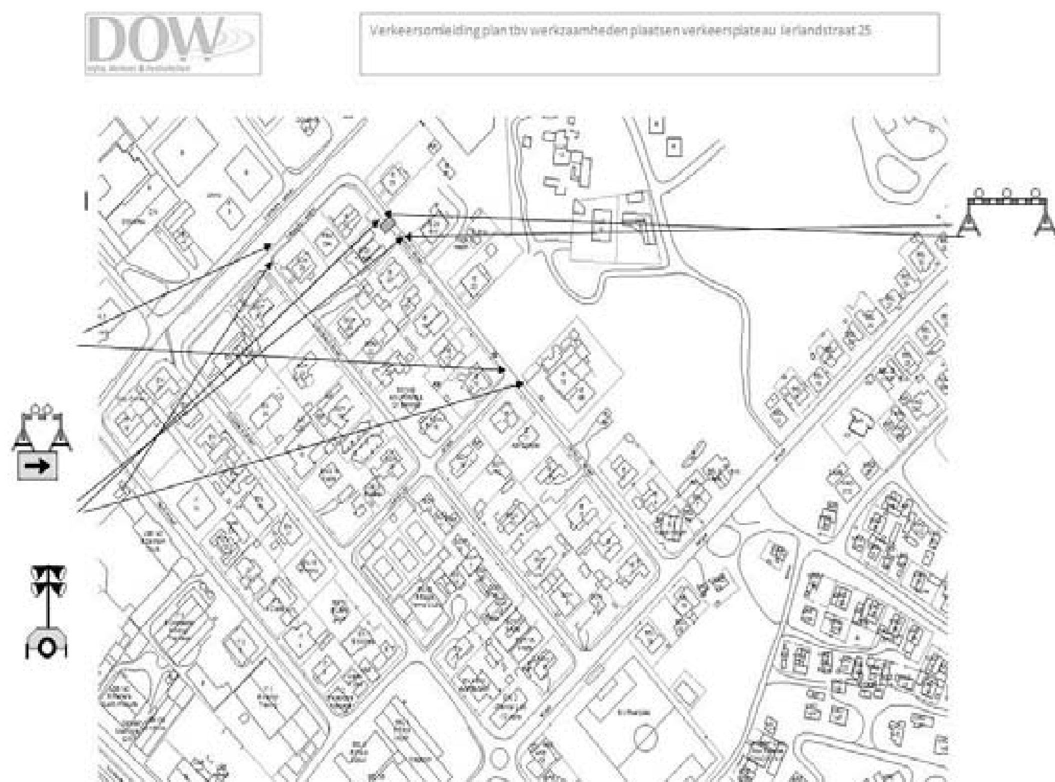
Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia riba awanan habri na costa noordwest di nos isla.

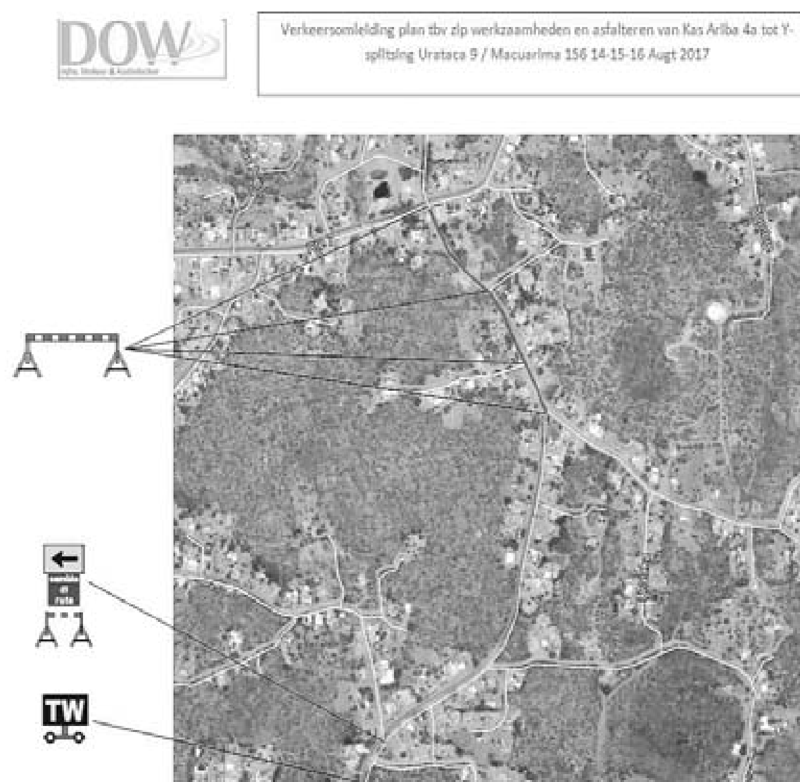


Construccion di verkeersplateau y asfaltamento di caminda









ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Ierlandstraat cu dia16 y 17 di augustus2017 lo bay construi dos verkeersplateau.

Dia 16 lo construi un verkeersplateau na Ierlandstraat 25 y dia 18 di augustus lo construi e otro na Ierlandstraat 13.

Sta. Cruz/ Kas Ariba

E mesun fechanan menciona ariba lo cera e caminda di Sta. Cruz pa Kas Ariba pa asfaltamento.
E caminda cu lo asfalta ta di Kas Ariba 4a te cu e Y-splitsing di Urataca 9 /Macuarima 156.

Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8or di mainta pa 4or di atardi.

Casibari

Diabierna dia 18 di augustus lo construi e verkeersplateau na Casibari nr 6.

Rutanan alternativo lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di trabou lo ta di 7or di anochi y ta programa pa caba 3or di marduga.

En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Road to Caribbean Sea Jazz Festival 2017 Nurlaila Karim na Aruba cu su show Fourtina atributo na Tina Turner





ORANJESTAD - Diamars atardi e cantante Nurlaila Karim a tene un conferencia di prensa den Cas Cultura caminda cu e lo haci un show cu atributo special na e legendario Tina Turner.

Despues di un tour exitoso na Hulanda unda e show a wordo presenta den 54 teatro, e show Fourtina awor lo wordo presenta awe nochi den Cas di Cultura y diabierna na Fusion Restaurant den Alhambra Mall. Durante e conferencia di prensa Nurlaila Karim a comparti cu e lo canta cancionnan fantastico di Tina Turner, manera Private Dancer, Proud Mary entre otro. Den e tour "Fourtina" Nurlaila ta canta e repertorio impresionante di Tina Turner. E show ta un experiencia teatral inolvidabel yen di pasion, energia, rock, blues y un show di luz espectacular.

Nurlaila ta wordo acompaña pa su backing vocals Jasper Taconis, Nicky van der Kuyp y un banda poderoso. Nurlaila ta sin duda un di Hulanda su cantantenan mas multifacetico.
Cu rolnan principal den muscanan manera Miss Saigon, Les Miserable, The Wiz, RENT, y The Bodyguard. Riba Youtube por haya previews di Fourtina. E show aki ta forma parti di The Road to the Caribbean Sea Jazz Festival.

E show lo tuma luga na Cas di Cultura diaranson 16 di Augustus pa 8or pm , mientras cu e show na Fusion Restaurant ta un dinner and wine pairing show riba diabierna 18 di augustus for di 7or pm. Ticket ta obtenibel na Cas di Cultura, Fusion Restaurant, Casibari Café y Superfood Plaza. No lubida di pasa cumpra bo ticket pa e Caribbean Sea Jazz Festival obtenibel na Superfood, Casibari Café, Citgo, Plaza Bookshop of Caribbeanseajazz.com

Advertorial

The Casino na Ritz Carlton cu celebracion pa su clientenan







ORANJESTAD – Diabierna ultimo, den un ballrom completamente yen, The Casino di Ritz Carlton a celebra cu su miembronan.

Durante celebracion personal di The Casino y clientenan por a topa y asina comparti un momento agradabel cu otro.
E anochi aki a duna diferente reconocimento y parti algun premio entre e miembronan presente. Gerencia di The Casino ta sumamente contento con clientenan a acepta The Casino y cu e celebracion aki ta un forma di gradici un y tur cu ta bishita The Casino na Ritz Carlton. Tambe mester bisa pa keda pendiente cu e proximo actividad cu The Casino lo organisa pa su clientela.

2 juffrouw ta celebra 23 aña na Dupy Dupy Speelschool







ORANJESTAD - Dupy Dupy speelschool ta di fiesta y ta felicita Tante Lies y Tante Flora cu ta celebra, nan 23 aña den e carera di siña y cuida muchanan.
Mester bisa cu tambe ta duna guia na e chikitinnan pa bay kleuter. E 2 juffrouw nan aki ta hopi lief, cariñoso amabel y tin hopi pasenshi pa guia e chikitinnan. Tante Lies y Tante Flora pabien cu dios por duna boso hopi forsa y salud pa sigui guia nos chikitinnan hopi danki, pa tur e amor cu boso ta duna na e chikitinnan durante e 23 aña cu ta tras di lomba.

Zumba with a purpose dia 27 augustus 2017 Ban sostene nos Miss World 2017

ORANJESTAD – Recientemente Anouk Eman, Miss World Aruba 2017 a informa su proyecto di genera fondo, cu e mester organisa en conexion cu su participacion na Miss World Aruba 2017.

Anouk tin un afeccion pa muchanan cu Autismo y tambe a studia den e area aki y tin un Master's Degree den Early Intervention in Autism; cual ta encera cu e por detecta e muchanan cu Autismo den e añanan mas crucial (for di edadnan jong); pa e motibonan aki el a scoge pa yuda e Fundacion Autismo Aruba (FAA) pa genera fondo pa e Fundacion y asina yuda nan pa logra nan metanan. Autismo poco poco a wordo acepta y reconoce como un disorder y e no ta un berguensa mas cu un mucha tin Autismo manera antes. FAA ta haciendo tremendo trabou conscientisando mayornan y educadornan con pa atende cu mucha nan cu ta cay den e spectrum.
Tambe tin un Centro di Autismo priva Brighter Future cu un terapista, cu ta yuda e muchanan cu Autismo pa nan por ta independiente. Pa e proyecto Beauty with a Purpose, Anouk ta organisando un Zumba With a



Purpose. Esaki lo tuma luga: diadomingo 27 di Augustus, den e parkeerplaats di Alhambra Mall. E evento lo tuma luga di 7or di mainta pa 9or di mainta.
E programa lo consisti di un Opening show cu ta un warm up pa e Zumbathon.
Despues di esaki, e Zumba lo start unda cu e tres instructor; Niurca De Cuba, Andrea Alfonzo y Rachel Eman lo tin e Zumbathon na nan encargo. Ademas e artista Randall Luidens, miho conoci como Zyon, tambe a duna su aporte y lo bin deleita nos cu un di su canticanan y lo bin canta 'live' pa tur participantenan. Alabes lo tin facepaint pa e mucha nan y miembronan di Fundacion



Autismo Aruba tambe lo t'ey presente pa duna informacion y lo tin algun material di e Fundacion na benta. Particpacion ta Lo tin fruta, awa y Gatorade pa tur participante.
Ademas lo tin varios premio atractivo: E prome premio lo ta 1 weekend stay di Divi & Tamarijn Aruba All Inclusive Ademas lo tin 2 dinner for 4 na un di e restaurantnan di Divi Resorts
un Tablet di Sam's Electronics un Gift certificate di Sport Caribe un Gift certificate di BrasilSul y un makeup basket di Romar Trading. Mester registra na comienso di e evento pa asina por participa na e Zumbathon y tambe pa por gana un premio. E mesun mainta despues di e evento, lo saca e premionan y e personanan mester ta presente pa por reclama nan premio. Anouk ta pidi tur participante pa bini bisti na blauw, ya cu esey ta e color di Autismo. Miss World Aruba 2017 a gradici Sr. Alex Nieuwmeyer, cu mesora tabata dispuesto pa patrocina cu Divi Resorts y Fusion Restaurant Wine & Dine; Marinus Wegereef y Monique Janssen di Sport Caribe, cual Adidas a sponsor su outfit pa e Zumba with a Purpose y durante su preparacion pa Miss World. E instructornan tambe lo luci espectacular den nan outfit di Adidas. Anouk ta yama danki tambe na e instructornan di Zumba, Niurca de Cuba, Andrea Alfonzo y Rachel Eman; e cantante Zyon pa nan aporte na e Zumba With a Purpose.
Tambe Anouk kier a gradici Elite Production cu a facilit'e cu tur e ekiponan incluso e stage y zonido. Interprint cu a sponsor e ticketnan y tambe na Divi Resorts, Sport Caribe, Sams Electronics, Brasilsul y Romar Trading pa e tremendo premionan!
E ticketnan ta obtenibel for di diaranson, 16 di augustus na Peanuts Restaurant, cerca e instructornan di Zumba, Sport Caribe, Adidas store, Emco y for di diahuebs entre 9or di mainta pa 12or di merdia y 2or pa 4or di atardi na oficina di Fundacion di Autismo/Brighter Future, dilanti di Sivi Divi Restaurant den de La Salle straat. Tambe bo por busca bo ticket via facebookpage zumbawap y e ticketnan lo wordo entrega den 24 ora. Aruba poco poco a bira mas consciente di nos salud y hopi hende ta practica un deporte pa mantene e curpa den un bon condicion. Pa medio di esaki, Anouk Eman, Miss World Aruba 2017 ta invita tur persona, cu ta practica cualkier deporte, personanan cu ta practica Zumba y pueblo en general pa bin participa na e Zumba With a Purpose y asina sostene cu e Beauty with a Purpose Program den su participacion na Miss World 2017.

A celebra 25 aña di existencia di Arawak Club











ORANJESTAD – Arawak Club a reuni hunto cu Minister di Salud Publico y Cuido di Nos Grandinan y Deporte Alex Schwengle y Fundacion Lotto pa Deporte, pa celebra e club su di 25 aña di existencia na Mi Dudu.

E evento tabata pa duna pa duna atencion na e 25 aña di celebracion di e existencia di Arawak Dam Club, cual club ta den e proceso di bira un federacion. A duna un aprecio na e club pe bon trabou durante 25 aña. Ministerio di Deporte hunto cu FLpD y Aruba Sport Unie (ASU) kier sostene nan y pa yuda stimula e deporte mental mas ainda.

Minister Schwengle hunto cu FLpD a duna plakkaat na algun miembro di directiva di Arawak. E miembronan di directiva ta president Mario F. Jansen, tesorero Denis C. Berkel, secretario Octavio Croes, notario (hoben) Rolin Croes y notario (material) Cesar Marquez. E buki di Sportvisie Aruba 2017-2027 a keda entrega na Mario Jansen pa asina e haya sa mas riba e vision cu Minister Schwengle tin pa cu deporte despues di a firma e letter of intent.

Atletanan di biyar lo representa Aruba na Buenos Aires







ORANJESTAD - Awe un delegacion di biyar lo sali pa Argentina unda nan lo competi den e Pan Americano di biyar porciento e campeonato mas grandi di e continente aki. E tres atleta di biyar, Marc Farro, Jason Kock y Gunnar Leonardo lo representa Aruba den e weganan di Pan Americano di biyar na Buenos Aires, Argentina. Aki ta alrededor di 400 atleta di e continente America lo participa den e evento aki. Esaki ta segun e comunicado publica pa 297 Sports.

E tres atletanan di Aruba ta esunnan cu a gana e derecho di representa nos isla mirando cu nan a gana torneonan local valido pa e clasificacion final pa dicho weganan. E atleta Marc Farro a rank number 1 despues di 6 evento, mientras cu Gunnar Leonardo a rank number 2 despues di 6 evento y tabata Campeon Nacional bola 8 & 10. Por ultimo, e atleta Jason Kock a rank number 3 despues di 6 evento y tabata e Campeon Nacional bola 9. Un pabien sigur na Gunnar Leonardo como tambe na Marc Farro y Jason Kock cu nan titulonan y alabes ta e atletanan di biyar cu lo representa Aruba den e Pan Americano di biyar na Argentina.

Na aña 2002, Aruba a sa na titula campeon den e Pan Americano di Biyar teni na Aruba mes unda cu e atleta Ditto Acosta a gana e gran final for di e Luis Miguel Sanchez di Venezuela, mientras su siguiente aña, un bes mas Ditto Acosta ta yega e gran final di e Pan Americano di biyar teni na Argentina, pero aki e ta cay venci contra di Jorge Llanos di e propio Argentina y asina keda na un di dos luga. Tambe nos ta haya Aaron Franken kende ta logra bira campeon Pan Americano Bola 8 na 2004 teni na Aruba unda e ta derota Oscar Aguirre di Argentina. Esakinan tabata e miho resultado obteni pa nos atletanan di biyar den e Pan Americano di biyar cu a inicia desde 1999.

Seleccion di futbol U15 a gana Saint Martin 4-2







ORANJESTAD - Recientemente e Seleccion di futbol U15 cu a biaha pa participa den weganan CONCACA,F a vence den nan prome wega contra Cayman Island. Ayera mainta Aruba a enfrenta Saint Martin mientras mañan nan lo finalisa e torneo ora nan enfrenta Boneiro. Final: Aruba vs Saint Martin 4 - 2. E fanaticada di Aruba apoyando nos muchanan aya na Sarasota, Florida. Esaki ta segun un comunicado publica pa 297 Sports.



Seleccion Hulandes a gana European U23







ORANJESTAD - Recientemente Pitcher Ross Ismael y coach Eugene Kingsale a bira campeon di European U23 cu Hulanda. Hulanda ta bira campeon den baseball Europeo ganando Czech Republic den final 10-9 den di 11 inning den forma dramatico.

Esaki ta segun e comunicado publica pa 297 sports. Eugene Kingsale tabata first base coach di e seleccion y pitcher Ross Ismael tabata un di e pitchernan cu a picha den e campeonato aki.



Advertorial:

PwC Aruba ta lansa nan PwC Academy



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa teni riba diaranson, PwC Aruba a lansa nan proyecto di mas nobo, esta e PwC Academy.
PwC Academy ta e proyecto di mas nobo di PwC Aruba, aunke mester bisa cu PwC tin algun aña caba cu nan Leadership Academy cual ta wordo duna door di e departamento di Advisory.

E idea di e PwC Academy a nace ora cu PwC a ripara cu tin un necesidad den e sector laboral pa siña mas tocante topico nan di impuesto. Pa e motibo aki PwC a dicidi di trece e PwC Academy cu lo brinda e comunidad di Aruba e oportunidad pa amplia nan conocemento y siña mas tocante e diferente topico nan cu bin cu ne. E prome ciclo di PwC Academy lo tin topico nan di impuesto, caminda cu lo duna en total 6 training riba diferente fecha entre september te cu november venidero. Educacion ta un di e pilarnan di nos responsabilidad social y ta pa e mes un motibo, nos ta pone enfasis riba esaki. Cu e PwC Academy, PwC ta desea di aporta na eleva e nivel di conocemento di nos profesional nan y asina contribui cu e comunidad di Aruba.

Cada training ta 7.5 PE punten structura y ta duna profesional nan e oportunidad pa adkiri esaki nan localmente. E training nan lo costa $475,- pa un, esaki ta inclui lunch. Si un persona ta desea di registra pa tur 6 training, e ta haya uno gratis. E training nan lo ta full dia y lo tuma luga na Surfside Marina y un na Renaissance Convention Center. Si ta desea di registra, por haci esaki libremente door di yama PwC Aruba na +297 522 1647 y puntra pa Geraldine Nadall. Tambe por bishita e pagina di Facebook 'PwC Aruba' caminda tin informacion di tur training cu lo wordo duna.

BONDIA ARUBA

Renobacion di e stadion di baseball Nadi Croes/Crismo Angela



ORANJESTAD - Recientemente por a nota cu tin trabounan di renobacion andando na e stadion di baseball Nadi Croes/ Crismo Angela.

Sr. Di Stefano Wernet a conta di e trabounan andando riba e stadion di baseball. "Cu orguyo nos a forma un joint venture encabesa pa nos minister Schwengle, Lotto y St. Fundacion Facilidadnan Deportivo unda nos tabata tin plannan for di aña pasa. Tin ora bo tin e plannan, mester e ora e hendenan pa ehecut'e mas rapido y awor tin e hendenan aki, e fondonan ta na disponibilidad. Lotto ta reconoce e deportistanan di Sta Cruz, nan ta orguyoso di nan.

A dicidi di inverti den e daknan di e compleho, esakinan tabata un problema pero a warda e momento oportuno pa inverti den esakinan den forma corecto & duradero. Lotto ta contento cu e trabounan ta hopi leu y ta gradici e trahadonan di St. FFD cu ta envolvi den e proyecto aki y cu pronto lo por mira e compleho di Nadi/Crismo den un facelift nobo", sr Wernet a bisa.

Terminando Sr. Wernet ta hasi un apelacion na nos hendenan y sigur amantenan di baseball pa asisti na e weganan di baseball y apoya nos peloteronan paso esey ta haci falta.

Bishita e weganan tin di haber cu cambio di mentalidad ban haci esaki na bienestar di nos mesun deportistanan.

Cada un merece nos apoyo.



Cancha di basketball na Joe Laveist Ballpark lo wordo renoba

ORANJESTAD - Minister Schwengle y directiva directiva di Lotto pa Deporte hunto cu Junior Tromp, director di St. Fundacion Facilidadnan Deportivo a realisa un bishita na e cancha di basketball den Joe Laveist Ballpark cu lo wordo renoba.



Mirando e trabounan ya haci riba e stadion di Joe Laveist Ballpark cu ta un hoya di stadion mester caba cu tur otro trabou cu ta pertenece na dje, un di nan ta e cancha di basketball. A haya un poco contra tempo unda mester a drecha e yerba pa e veld di baseball y algun otro trabounan pero esaki awor ta canando den e direccion corecto. Un apelacion ta bay na nos federacionnan, clubnan, scolnan pa haci mas uzo di e facilidadnan aki paso ta p'esey nan ta wordo traha.



E stadion di Joe Laveist mester bira uno multi facetico unda diferente deporte por wordo practica. Esaki mas cu claro e ta bon pa e hobennan y e bario di San Nicolas den su totalidad, ta duna mas oportunidad pa traha. Mester bisa cu lo bay traha tambe un "batting cage" pa asina e hobennan cu ta practica e deporte di baseball por entrena nan bateo aki den.

Ta boga un bes mas na tur e partnernan pa uza e complehonan aki paso pa esey nan t'ey. Mirando Lotto y Sport Subsidie Commissie ta duna cen pa huur nan ta sali for di punto di bista cu e complehonan aki ta wordo uza mas miho pa nan subsidarionan.

Jerehm Campbell(MEP):

'E compromiso cu partido MEP tin pa cu e problematica di adiccion na Aruba'(parti final)



ORANJESTAD - Den e ultimo 8 añanan e gobierno actual a inverti hopi placa pa embeyece nos pais, di cual por a uza e placa pa duna un miho calidad di servicio na cuido mental y e problematica di adiccion. Consecuencia di esaki cu por a nota ta cu e problematica di adiccion a conoce un crecemento espantoso den e ultimo añanan, di cual ta hopi visibel den tur districto di Aruba.

Partido MEP ta tuma e problematica aki hopi na serio y lo contraresta esaki di tur angulo y riba tur nivel. Nos por a tuma nota cu tur proyecto di cual partido MEP a logra den nan gobernacion, lamentablemente e gobierno actual a destrui nan den e ultimo 8 añanan. Mas a un cuido di adiccion a bay di malo pa pio.

Nos di partido MEP ta realisa nos mes cu e problematica di adiccion ta uno bastante serio, complica y cu e solucion ta rekeri profesionalismo, sosten y energia di hopi. MEP lo percura pa e cuido necesario lo t'ey y lo ofrece esaki manera mester ta. Mundialmente (PAHO, WHO) ta considera adiccion un malesa cronico cu mester su atencion specifico pa loke ta trata e cuido. E gobernacion actual a considera adiccion como un problema hudicial y a pone bou ministerio di Husticia, unda cu no a mira e persona cu un problema di adiccion como un pashent cu mester yudansa pa su malesa, sino como un persona cu ta un criminal. Prome cos cu partido MEP lo haci ta, trece e problematica aki bek bou di ministerio di Salud. Asina nos lo decriminalisa e adicto.

Un adicto ta un persona cu ta sufri di un enfermedad y mester trat'e manera un persona cu ta sufri di un enfermedad.
Mas a un e gobierno actual a kibra tur e lasonan cu MEP a percura pa Aruba tin cu e organisacionnan den exterior, por ehempel na Merca, esta UNDCP (United Nations International Drug Control Programme), cual a trece cu ne cu tur organisacion den exterior a perde nan confiansa den Aruba. MEP lo percura asina cu drenta den gobernacion pa trece bek y drecha tur e lasonan internacional riba tereno di adiccion.

Prevencion
Prevencion mundialmente ta conoci pa ta mas barata cu cuido clinico. P'esey mes MEP lo bin cu programanan riba tereno di prevencion, riba uzo/mal uzo di droga y alabes ta evita cu adiccion lo sigui crece na Aruba. Prevencion riba adiccion mester forma parti di curiculo den enseñanza.

Rehabilitacion
Nos lo percura pa un biaha mas e cadena di cuido den adiccion lo ta e ehempel pa cuido aki na Aruba, manera esaki tabata tempo di e gobernacion di MEP. Iniciativa priva, iniciativa publico lo wordo reenforsa. E cadena di cuido mester guia e adicto for di riba caya te na un ciudadano respeta y productivo den nos comunidad. Pa cu e ultimo aki lo pone prioridad riba e siguiente institucionnan:
Amplia e oficinanan di Consultorio pa Asunto di Adiccion den diferente bario (San Nicolas, Oranjestad, Santa Cruz, Noord); amplia instituto pa e personanan bou di curatela; bin cu institucion special pa esunnan cu ta sufri un malesa psikiatrico y adiccion (double trouble);
introduci bek shelter pa esunnan cu no tin luga di biba y cu ta riba caya; bin cu un institucion special pa nos hobennan cu tin un problema di adiccion; amplia e cantidad di HALF Way House unda lo tin pa hende homber y hende muhe.

Educacion
Partido MEP lo garantisa e cuido y e servicio pa esunnan cu tin un problema di adiccion via di garantisa cu lo tuma profesionalnan den servicio riba dicho tereno. P'esey mes MEP lo educa y percura pa tur material y espacio pa nan por traha na un forma respetabel y profesional. Lo mester introduci un curiculo specifico riba tereno di psikiatria y adiccion na tanto Colegio EPI (sector Salubridad & Servico), como na Universidad (Bacholor in Social Work) pa e profesionalnan por brinda e guia y tratamento cu cada adicto mester. Alabes MEP lo percura pa tin her-, om- y bijscholing di profesionalnan trahando regularmente cu e personanan cu tin un problema di adiccion.

Partido MEP lo percura y ta garantisa cu salud mental di e pueblo Arubiano lo yega e nivel cu e mester ta y lo pone sin mas atencion na e problemanan relaciona cu droga. Nos di partido MEP y mi persona cu 33 aña di experencia riba cuido mental y adiccion, ta sigur cu e calidad di bida y prosperidad di e pueblo aki lo por bira realidad.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **17 augustus 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un hotelvergunning pa e parcela **Bakval 20**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

BONDIA ARUBA

Julie de Cuba-Geerman(RED):

'Partido ReD ta para pa bienestar di pueblo door di combati criminalidad'



ORANJESTA - For di tempo cu mi a haya nocion di locual ta pasa rond di mi, famia tabata e fundeshi di e comunidad di Aruba. Famia tabata ta e centro di norma y balornan caminda tradicionalmente e Mama tabata tin e tarea di educa yiunan cu hopi disciplina.

E solo corta di wowo of bo prome y segundo nomber hunto den un solo frase ya caba tabata suficiente pa pone bo para straight. Pero cu cambionan drastico di tecnologia y bou influencia di otro culturanan tur esey a cambia.
Durante e delaster dos decadanan, e demanda economico a haci cu e custumber cu mamanan ta keda cas ya no ta existi y cu e rutina diario di combina trabou cu famia a bay a costo di e tempo cu tabata dedica na famia. Y nos ta mira e consecuencianan. Muchanan ta produci menos na scol, ta bay den depresion, ta drenta e mundo di criminalidad, di abuso di alcohol y otro droga y mucha muhenan jong ta sali na estado. Tur esaki ta afecta henter nos comunidad directamente.
Pa combati criminalidad mester cuminsa na e fondo. E stap logico ta pa cuminsa na elimina pobresa. Cu un debe nacional asina gigante no ta keda espacio pa inverti den e bienestar social di nos pueblo, pues tampoco pa hisa e minimumloon conforme e bestaansminimum. Pues e prome paso ta di subi e capacidad di compra di e famia. Amplia e cantidad di productonan di e canasta basico. Bin cu control estricto riba prijsnan den supermercado y tiendanan. Cambia e sistema di Directe Belasting pa Indirecte Belastingeleminando Loon &WinstBelasting (sin cu gobierno ta bay atras den entrada for di belasting).

Promove agricultura y horticultura na cas. Promove industria di hemp den un economia circular. Banda di esaki, crea un fondo pa combati pobresa cu lo wordo uza pa capacita esunnan mas margina den nos comunidad haciendo uzo di nan capacidadnan den labor manual. Yuda mamanan soltera sali for di nan situacion di pobresa, door di paga pa kinderopvang y transporte for di e fondo aki di moda cu nan por bay scol of traha y yega na un miho entrada. Introduci reiskostenvergoeding pa esunnan cu ta biba pariba di brug y ta traha na Oranjestad y hotelnan.

Manera ya menciona, pa combati criminalidad ta necesario pa elimina pobresa. Tambe ta necesario pa mantene hobennan positivamente activo durante e oranan despues di scol. ReD lo introduci e Club Escolar caminda den un ambiente relaha y sano hobennan por participa den deporte, teatro, musica y arte en general. Ta di vital importancia pa gobierno actua severamente contra ilegalidad. Tur nos costa mester ta 24/7 bou vigilancia di kustwacht y radar. Polisnan mester ta miho entrena y mester haya bek e autoridad di detene ilegalnan. Polis mester ta mas visibel riba caya. Mester manda un señal cla na delincuentenan cu crimen no ta paga. Polis mester wordo ekipa cu mas tecnologia moderno y mester por dispone di un forensic unit efectivo cu personal bon entrena. Cu legalisacion di cannabis ta regula su uzo y ta decriminalisa usuarionan, pues menos trabou pa polis eynan, dunando nan chens pa dedica mas tempo na e criminalnan real cu ta forma un peliger pa nos comunidad. Bin cu un instituto apart di Jeugddetentie caminda hobennan cu a comete un crimen y ta cay cera no tin interaccion cu presonan adulto. Asina por traha miho cu e hobennan aki riba nan resocialisacion y re-entrada den comunidad.

Partido ReD tin un compromiso cu tur esunnan laga atras y lubida. Aruba mester cuminsa trata tur hende igual dunando tur hende e mesun oportunidadnan. Esaki ta e forma pa cuminsa na combati criminalidad, desde su fundeshi.

Robin-Ann Didder (POR):

'Aruba mester por brinda nos studiantenan e posibilidad di diversificacion di estudio den MBO y HBO opleiding'

ORANJESTAD - No ta un secreto cu Aruba tin diferente edificionan cu tabata fungi como edificio pa scolnan pa basta aña. Awendia por mira nan como un ruina rond di nos isla siendo cu algo otro por a keda haci. Actualmente Aruba tin un scarsedad di edificio, y partido POR lo bay traha riba esaki debidamente.

Tambe Robin-Ann Didder ta kere cu tin un otro parti unda cu mester busca un edificio pa scolnan efectivo. Scol ta keda central den un bida di un mucha y hoben. Si nos kier mehora nos pais nos mester cuminsa cu enseñansa y e parti social cu tambe ta hopi importante pa nos muchanan tin un mente sano pa por studia y logra nan meta den bida.



Pa Robin-Ann Didder loke ta importante cu partido POR den su plan vision 17-21 ta para pe, ta pa busca un solucion pa mira con por brinda studiantenan mas oportunidad pa sigui nan estudio na Aruba. Actualmente tin hopi mucha ta studia den exterior, esaki sigur ta di aplaudi, pero e realidad ta cu e debe di e hobennan na momento cu nan caba cu nan estudio ta hopi halto.

Den e caso aki hasta tin hobennan cu no ta logra haya un trabao mesora cu un salario halto cu nan por traha , paga nan debe di estudio y biba di dje.

Mi persona Robin-Ann Didder candidato number 14 riba lista di POR ta kere cu Aruba mester por brinda nos studiantenan e posibilidad di diversificacion di estudio den MBO y HBO opleiding.

Di e manera aki por minimalisa e gasto di e mayornan y e hoben na momento cu nan mester sigui nan estudio den un nivel halto.

Eromil Bakmeyer (POR):

'Nos muchanan y nan futuro saludabel'



ORANJESTAD - Manera mi a priminti den un articulo anterior, mi ta bay papia over con nos por lanta nos yiunan mas saludabel y asina crea un sociedad cu menos malesa cronico manera cu nos tin awor.

Pakico cuminsa cu nos muchanan

Muchanan ta manera un spons, nan ta tuma informacion, ideanan y habitonan for di adultonan masha lihe mes. Pues ta hopi facil pa hinca den nan e conceptonan di biba saludabel y activo. A keda demostra cu si bo siña un mucha con pa hiba un bida saludabel, nan lo tene e habitonan aki durante henter nan bida. Cuminsando cerca muchanan tin e beneficio adicional cu nan por yuda cambia nos habitonan como adulto tambe, sr. Bakmeyer ta splica.

Un ehempel for di mi mesun bida

Sr. Bakmeyer ta comparti su mesun experiencia: Tempo un di mi yiunan tabata den derde klas di school basico, e tabata tin un maestra cu tabata pone hopi enfasis riba come y bebe saludabel y haci actividad fisico. Tur dia e maestra tabata tuma tempo pa siña e muchanan kico ta cuminda saludabel y kico no, pakico nan mester come saludabel y tambe con pa ta mas activo fisicamente. E resultado tabata inmediato. Mi yiu y su compañeronan di klas a bira obsesiona cu e tema di come saludabel. Nan tabata bin cas y bisa nos como mayor cu e cuminda aki y e coy bebe aya cu nos tabata tin den cas, no ta bon pa salud. E muchanan a cuminsa lesa patras di e empakenan di productonan pa wak cuanto gram di sucu e productonan tabata tin y nan mes tabata pidi pa cumpra mas fruta y berdura. Esaki claro a duna nos como mayor un poco dolor di cabes, pasobra ata net nos a cumpra un caha di juice cu e mucha no kier bebe mas awor y porta e la duna nos un poco mas trabao tambe mainta pa traha un wheat wrap cu lechuga y turkey beleg pa su lunch, pero tambe e la duna nos un satisfaccion grandi pa wak nos muchanan bezig cu nan salud. Y esey tabata e influencia di 1 juffrouw so!

Pensa con grandi e efecto lo ta si nos tur yuda pa haci nos muchanan mas saludabel

Awor si no ta 1 juffrouw so, pero henter e school ta bezig cu come saludabel y ta ofrece les di salud como parti di e curriculum di school y tambe ta ofrece solamente opcionnan saludabel den nan cantin? Awor si nos duna mayornan mas informacion y ayudo concreto, via di duna nan por ehempel un boeki di informacion tocante cuminda, cu informacion di unda pa haya productonan saludabel pero pagabel y con pa traha cumindanan simpel pero cu nutricion pa nan yiunan? Awor si na crèchenan nos cuminsa ofrece cumindanan saludabel cu mayornan por cumpra pa nan yiu come na crèche como parti di e pakete cu nan ta paga pe? Awor si nos tur limita e tempo cu nos yiunan ta pasa ariba un aparato electronico y zorg pa nan tuma tempo tur dia pa hunga pafo of haci un deporte? Awor si nos urgi gobierno pa traha fietspaden pa nos yiunan por bay school riba bicicleta tur dia? Awor si nos crea mas facilidadnan den cada bario pa por haci un actividad fisico cerca di cas mes? Awor si nos bin cu incentivanan pa companianan local y supermercadonan cu ta ofrece productonan saludabel pa nan por ofrece esakinan na un prijs mas abao? Bo ta imagina bo mes con grandi y positivo e efectonan lo ta pa nos yiunan, nos mes y nos comunidad!

Cuminsa cu mi awor, hunto nos por

Esakinan ta solamente un par di ehempel di cosnan cu nos por haci. Hunto nos por logra hopi! Ban cuminsa cu mi awor y tuma e reto personal pa bo haci bo yiu, bo mes y nos comunidad mas saludabel y mas activo. Mi tin hopi mas plan pa nos por logra esaki: na cas, na school, den nos organisacionnan, na trabao. Cu mi experticio y perseverancia y cu bo voto di confianza den ami, Eromil Bakmeyer, nos POR logra cambionan grandi den poco tempo, sr. Bakmeyer ta termina.

Marksonn Maduro a pone hubentud riba pia na Noord



ORANJESTAD – Recientemente e candidato di hubentud pa AVP #29 Marksonn Maduro a ricibi un acogida grandi cu un participacion tremendo for di hobennan durante e caminata 5K na Noord. Hunto cu otro candidatonan di Noord manera Richard Visser, Giovanni Arends y Carlos Bermudez, Marksonn ta dunando na nos comunidad e ehempel di movecion fisico y bida saludabel.

E siman a cera despues cu riba e dia International di Hubentud, hobennan local a registra online pa uni na e movemento di Marksonn, esta#crece cu mi. E movemento aki ta dedica na bida saludabel, entrepreneurship y capacitacion di hubentud.

Marksonn a fiha como su meta pa construi e conexion pa votadonan nobo y e hubentud en general y resalta e importancia di nan participacion activo den democracia y e futuro di Aruba riba su mes. Marksonn ta comprometi na traha hunto cu mas tanto hobennan posibel durante y despues di su campaña. Pa mas informacion, check e website na: www.marksonn.org.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente despues di un lucha duro :



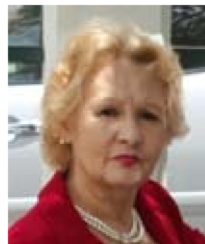
Sr. Anthony Fabian Tromp

Mihor conoci como "Duchie"
*20-01-1966 - †14-08-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa Nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini" Salmo 62:1



Esmeralda E. Croes Bedoya Londoño

*10-01-1949 - †12-08-2017

Na nomber di su:
Esposo: Ricardo Croes

Yuinan :
Porfilio Jean-Carlo Croes & esposa Saira Croes-Solognier
Aura Croes Croes y esposo Kenrick Croes

Nietonan : Michael, Esmeé, Zayenne, Cindy & Zayrick

Rumannan : Guillermo Londoño Mena & Famia
Francisco Londoño Bedoya esposa & famia
Sonia Bedoya Angel Bedoya & famia

Swa y Cuñanan : Daisy Croes & famia ,Vicente Croes & famia , Adrian Croes & famia, Glenda Croes & famia, Porfirio Croes Esposa & Famia, Diana Croes y famia, Soraya Werleman Croes Esposo & famia, Alicia Lacle Croes Esposo & famia, Dion CroesEsposa & famia, Guizza Croes & famia.

Tanta grandinan: Tan Trina Barthes Arends, Tan Chia Maduro Arends, Tanta Shone Arends de Kort, Tanta Marianella Arends, Mirna Arends.
Ihanan: Francy Angel Bedoya y Jadrienne Jacobs

Miho amiganan di cas: Filomena Dubero & famia
Eva Marquez & famia
Sonia Navarro Gutierrez & famia

Tur su sobrinonan & sobrinanan

Demas famia : Croes, Bedoya, Londoño, Mena, Arends, Solognier, v/d Linden, Maduro, Wever, Werleman, Laclé, Brokke, Wolf, Angela, Lopez, de Kort, Chong, Thijssen, de Cuba, Winterdaal, Dubero, Marquez demas famia.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 16 di augustus 2017 di 9'or pa 11or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 15 di augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donancion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia y conocir

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos mama stima:



Regina Koolman

mihor conoci como Riri
*17 feb 1953 - †13 aug 2017

Na nomber di su:
Mayornan: †Johannes Koolman y
†Francisca (Nena) Koolman-Angel
Yiunan:
Francisco Luisito Kock y yiunan na Hulanda
Johannes Jacinto y Sandra Kock-Martina y yiunan
Alex y Milli Kock-Dirksz y yiunan
Geraldine Liseth R. Kock
Luis Alberto (Albert) Kock
Ryan Pierre Kock
Manera yiu: Arlene Croes y famia.
Nietonan: Yeshua, Yochabelle,Christian, Benjamin, Naomi, Kenrick, Alexander, Alexandrina, Alexandra, Mary Emilia, Milexia
Bisnieto: Yetrho
Rumannan: Bibiana (Bibi) Koolman y yiunan.
†Alejandrina (Dina) Koolman y yiunan
Maria Koolman y yiunan
Filomena Koolman y yiunan
Virgilio (Lino) Angela
Subrino y subrinanan y nan famia.
Tantanan y omonan:
†Fernando Angela y esposa y yiunan
Leonida Angela y yiunan
†Simon Angela y +esposa y yiunan
Anhela Angela y yiunan
Jacentha Angela y yiunan
Primo y primanan.
Madrinanan: Zenovia Curiel y famia
Leonida Angela
Iha: Mireya Boekhoudt y yiunan
Manera Ruman: Mariana Kock
Irena Kock
Su amiga/amigonan di cas: Jose Tromp
Ina Boekhoudt-Everon
Janine Joubert
Jolanda Croes
Bisiñanan y conocirnan, amiganan di bingo, ex coleganan di Biblioteca Nacional, Centro Dialysis, Edmond Harms Foundation,
Demas famia: Koolman, Kock, Curiel, Angela, Boekhoudt, Dania, Geerman, Mathilda, Martina, Dirksz, Everon, Tromp, Joubert, Croes, Gomez, Thiel, Growell.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 di augustus 2017 for di 9 or pa 11'or di mainta después lo Sali pa santana Catholico di St.Cruz
Oportunidad pa condolencia diabierna 18 di augustus 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Enbes di flor lo tin un box disponibel pa donacion pa Edmond Harms Foundation
Famia ta pidi si por bin preferibel na colornan alegre.



Sterk zijn betekent soms
dat je op moet geven
Het betekent soms een traan
Sterk zijn betekent soms
dat je niet naar meer moet streven
Het betekent soms
dat je het moet laten gaan

Met intens verdriet laten wij u weten dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en mijn zus,



Ria Wendriks-van der Beek

Deventer 20 september 1954
Floridablanca, Santander 5 augustus 2017

Tino
Patricia
Jordy
Andre

Er is gelegenheid tot condoleren en afscheid nemen op dinsdag 15 augustus 2017 van 19:00 tot 21:00 uur te Royal Funeral Home Cumana 44, Oranjestad, Aruba

Woensdag 16 augustus 2017 om 9:00 uur 's morgens zal de afscheidsdienst worden gehouden te Royal Funeral Home Cumana 44, Oranjestad, Aruba. Na de dienst zal rouwstoet zich naar de begraafplaats te Sabana Basora begeven, waar we Ria naar haar laatste rustplaats brengen.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hana forsa"
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor :



Elisabete Lausman-Teixeira

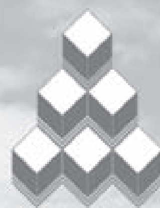
*9-11-1953 – †8-8-2017

Na nomber di su:

Casa: Jiri Lausman
Yuinan: Tom Lausman
Robert Lausman

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs dia 17 di augustus 2017 na Royal Funeral Home di 9:00am pa 11:00am. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



MetaCorp

Gerencia, staff y personal ta extende nos mas
sincero condolencia na colega
Frida Croes-Luidens cu fayecimento di su casa

Thomas Johannes Croes

"Tommy"

Cu Dios duna forsa y consolacion na Frida, yiunan y demas famia den e momentonan dificil aki.

Oportunidad pa condolencia:
Diaranson 15 di augustus 2017 entre 6:00pm y 9:00pm na Aurora Funeral Home

Cu Tommy sosega na paz.

OFICINA DI ABOGADO Y FISCALISTA
CROES WEVER RUIZ

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Thomas J. Croes
"Tommy"

ruman di nos fundador y socio Sr. Mr. Hendrik Croes,

y

Nos Amigo

Nos palabranan di sincero condolencia y forza den e dianan difícil aki
ta bai na su esposa Sra. Frida y yiunan TJ y Pancho Croes,
su rumanan
y demas famia.

Cu Tommy
sosega den brasa di Señor.





Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

Cu inmenso tristeza y hopi dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia cu a bay laga nos den Reino Celestial nos, dushi mama, wela, bisawela , consehera



Sra vda. Margarita Hernandez-Villarroel

Miho conoci como Ita of Mama Ita
Aruba*23-12-1930 Aruba †13-08-2017
Viuda di Julio (Julito) Hernandez
Na nomber di su:
yuinan:
Elaine Hernandez y yuinan Maubett Ras y Margelaine Ras, Tecla y Reymundo (Flip) Kelly-Hernandez y yuinan Suehail, Yourainne y Reyvic, Julio y Carmen Hernandez-Pineda y yuinan Jose Antonio y Julius, Irena Hernandez y yuinan Suyenne Tromp y Norman Tromp, Myrtha y Bolney Beltran-Hernandez y yuinan di crianza Elkin y Dhanirrah Richardson, Henry y Glenda Hernandez-Ridderstap y yuinan Juan Henry (Andy) y Glenice, Soraida Hernandez y yui Myvlaine Gavidia, Luis Omar y Brigitte Hernandez-Hernandez y yuinan Luigitte y Margitte
Manera yui:
Armando Gavidia, Ronny Eckmeyer
Rumannan: †Mario Maduro
†Reina Tromp
Sra.Vda. Ramona Leon Villarroel
Juan y Carmen Villarroel Odor
Bisanietonan:
Maubett, Ethienne, Zion, Zinnia, Zaïnna, Eomi, Alaia, Zaniël, Zachiël, Enzo, Lyev, Justin, Xienna, Riley, Ian, Ellah, Sheirie, She- Cutie, Ava, Isaiah, Xylaine, Sophie, Zoë, Elkin Fernando, Melanie
Manera bisanieto: Albert Contreras
Subrino y subrinanan, ihanan, primo y primanan, demas famianan, conocirnan
Ayudante: Mirian Guadarrama
Famianan:
Villarroel, Hernandez, Maduro, Tromp, Leon, Odor, Ras, Kelly, de Mey, Ridderstap, Gavidia, Werleman, Wernet, Richardson, Schwengle, Arends, Helder, Tujeehut, Marval, Beltran, Alvarez, Contreras, Wauben, Bouwman, Gunther, Westerman, Tristan, Herman, Hipolite, Pineda, Salomon.

Acto di entierro ta tuma lugar diahuebs 17 augustus 2017 pa 4:00 pm na Misa Pro Cathedral San Fransisco na playa. Despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Nos difunto stima lo ta reposa for di 2:00 pm na Misa Pro-Cathedral San Francisco na playa.

Adres pa condoleer : Royal Funeral Home.
Dia: diaranzon 16 augustus 2017 Horario: 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos disculpa si pa motibo di tristeza nos por a lubida di agrega algun famia. Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



HCC
SINCE 1968
Accounting & Advisory
Tax & Legal
Regulatory & Compliance

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimiento di

Sr. Thomas J. Croes (Tommy)

Ruman di nos Directora
Sra. Mary Henriquez-Croes

Cu Tommy sosega na paz



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Angela Maria Wever

Mihor conoci como: "Chichi"
*02-08-1921 - †11-08-2017
Viuda di Prudencio Gilberto (Fefe) Croes

Na nomber di su:
Yiunan:
Ingrid y Reggie Oduber-Croes
Evelyn (Inchi) viuda di Boefi Barbour
Joy y Theresa Croes-Fernandes Pedra

Nieto- y nietanan:
Peggy Oduber
Mayrene Oduber
Reggito Oduber
Josie y Bancho Mansur-Oduber
Sherryn y Maximillion Irving-Barbour
Elton y Paola Barbour-Hese
Guito y Esther Croes-van den Burg
Ricky Croes y Marylis Geerman
Edward Croes
Mariaine Croes

Bisanieto- y bisanietanan:
Stephanie, Caitlin, Gregory, Paul-Michael, Athena,
Manda, Ruben, Benjamin,
Evelyn, Max,
Denise, Isabella, Luke, Liv, Ian,

Su ayudante: Ofelia Medina

Cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 17 di augustus 2017 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 15 Aug 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6253	
1062	
0486	
1224	
BIG 4	
Sorteo # 5297	
9304	
1OFF	
Sorteo # 2	
7154	
ZODIAC	
Sorteo # 4056	
0040	
Cancer	
KORSOU	
Sorteo # 1799	
4069	
4690	
1691	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	170.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		05-08-13-15-28
Sorteo # 4146		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,-
4	x Match 4	
153	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		06-19-26-27
Sorteo # 983		Mega Ball 02
0	x Jackpot	390.000,-
1	x match 4	
2	x Afl. 500,00	
50	x Afl 50.00	
71	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 550.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	*7857-5107-8080*
SUPER 4	*9743*
SMARTPLAY	*6749-7758-6871*
DAILY	*9294-4949-2221*
FLAMINGO	*7815-3915-6097*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Aug 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1946	
2903	
9088	
8160	
BIG 4	
Sorteo # 1946	
0075	
1OFF	
Sorteo # 2	
8822	
ZODIAC	
Sorteo # 1946	
4811	
Capricornio	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	170.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	60.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	380.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 520.000,-**



Controla bo mes y asina lo bo evita kibramento sentimental. Pa contraresta cualkier situacion negativo cu por surgi e dia di awe, midi bo palabranan y evita herida e persona ey. Number: 16, 35, 40 y 46.

Aries



Sigui bo sentimento natural y lo conkista exito. Bo intuicion ta den su punto di mas halto, debi na e transito di Luna y Venus. Bo ta den bo miho momento pa cuminsa algo cu lo ta hopi bunita. Number: 14, 30, 39 y 50.

Tauro



Loke menos bo a supone lo bay materialisa. No bira impaciente si algo no sali na principio manera bo a planea. Den amor y amistad no tur cos ta sigui manera un metodo. Number: 4, 10, 29 y 30.

Geminis



Actualisa bo presupuesto y bo entradanan. Si bo bay cu preocupacionnan laboral cas, lo bo no por disfruta cu plenitud bo intimidad y lo bo ta interumpiendo bo privacidad. Number: 8, 11, 19 y 28.

Cancer



Lo bo caba cu un situacion bergonsoso. Subraya hopi bon e diferencia entre arogancia y autoestima. Un atraccion diripiente pa un hende cu bo a caba di conoce ta pone den peliger bo relacion. Number: 6, 10, 15 y 18.

Leo



Pone bo di seis sentido funciona y lo bo mira e resultado. Corda cu signo tin e capacidad intuitivo di haya sa loke ta pasando rond di dje y awe bo tin cu pone e seis sintinan funciona. Number: 3, 11, 19 y 38.

Virgo



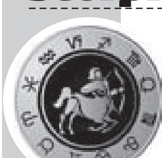
Cuidao. Awe bo kier a haci un tiki di mas cu lo debido. No insisti tratando di mantene bibo un relacion amoroso di pasado, cual candela pasional a paga. Number: 13, 21, 29 y 48.

Libra



Cierto dudanan sentimental mester wordo aclaria prome. Un biahe cu bo a propone desde varios dia, lo wordo aproba y pronto lo bo t'ey cu un hende cu tanto significa pa bo. Number: 3, 26, 39 y 41.

Scorpio



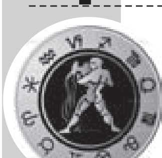
E fin di siman aki lo ta diferente. Esaki ta un momento pa realisa bo plannan amoroso, kisas lo tuma luga un matrimonio, algo cu lo cambia bo bida, no pleita. Number: 2, 16, 19 y 21.

Sagitario



Esaki lo ta un dia y anochi di reconciliacion amoroso. E influencia di Saturno lo bay crea e condicionnan pa un situacion wordo resolvi satisfactoriamente. Number: 12, 23, 40 y 51.

Capricornio



Lo bay formalisa un compromiso nobo. Cuidou cu loke bo ta bisa durante mainta den cuestionnan di negoshi of placa, ya cu por surgi algun mal comprendemento relaciona cu un oferta di trabao. Number: 19, 38, 43 y 50.

Aquario



Lo bo bay tin experiencia amoroso nobo. Recuerdonan awo ta mas fuerte y na e momentonan aki e encuentro ta intenso y cu emocion. Lo bo bay ricibi un regalo hopi aprecia. Number: 17, 36, 41 y 48.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dr. na warda

Oranjestad: Dr. Jones Tel. 583 9919
San Nicolas: Dr. Tromp Tel. 584 7224

Botica na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 587 9011
San Nicolas: San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule augustus 2017

			ARR	DEPT	BERTH
THU	10	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
MON	14	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	16	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	17	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
WED	23	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.3.0	16.30	B
THU	24	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
TUE	29	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	30	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ZENITH	07.30	16.30	B

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/15/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	183.01	183.73	184.53
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	159.85	161.31	162.93
EUR	207.27	209.17	211.27
DKK	27.15	27.87	28.67
NOK	21.35	22.07	22.87
SEK	21.05	21.77	22.57

For amounts up to Afl. 100,000

Nobena Niño Hesus di Praga



ORANJESTAD - Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus. Nos y henter Aruba mester di hopi oracion, awor mas cu nunca. Na mes momento nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Ta p'esey nos kier a invita henter nos comunidad, grandi y chikito, tur fielnan pa ban uni pa resa pa un y tur specialmente nos muchanan y nos hobennan.

Nobena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma luga tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Diaranson, 16 di augustus 2017 pa 6.15 di atardi
Diahuebs, 17 di augustus 2017 pa 6.15 di atardi
Diabierna, 18 di augustus 2017 pa 6.15 di atardi
Diasabra, 19 di augustus 2017 pa 6.15 di atardi
Diadomingo, 20 di augustus 2017 pa 8.15 di mainta
Dialuna, 21 di augustus 2017 pa 6.15 di atardi
Diamars, 22 di augustus 2017 pa 6.15 di atardi
Diaranson, 23 di augustus 2017 pa 6.15 di atardi
Diahuebs, 24 di augustus 2017 pa 6.15 di atardi

Diabierna, 25 di augustus 2017 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo haci esaki cu un procesion cu lo sali pa 6.00p.m. for di den misa. Sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00p.m. di anochi.

Habrimento di aña escolar 2017-2018 Colegio EPI



ORANJESTAD - En conexion cu e aña escolar cu ta bay habri Colegio EPI kier informa tur studiante lo siguiente.

Diahuebs 17 di augustus 2017 e studiantenan di e siguiente unitnan mester ta presente riba e siguiente orarionan na nan unit pa haya mas informacion tocante rooster.

Unit C&T: Semester 1 di 8am pa 9.30am y Semester 3 y 7 di 10'or am pa 11 am;
Unit Economia: 10 am pa 11.30am;

Unit H&T: Prome aña FS y IE di 9am pa 12 pm, segundo aña FS y IE di 1 pm pa 2 pm y tercer aña FS y IE di 2'or pm pa 4pm.

Diabierna 18 di augustus 2017 Colegio EPI lo ta cera en conexion cu un actividad pa personal encuanto e celebracion di 20 aña di existencia di Colegio EPI.
Pues no lo tin scol pa studiantenan.

Dialuna 21 di augustus 2017 e studiantenan presenta na scol pa lo siguiente.

Unit S&S: studiantenan di prome aña di 7.30 am pa 1 pm pa nan introduccion y pa demas studiante lo tin herkansing segun rooster;

Unit C&T: studiantenan di prome aña di 8am pa 12.30 pm pa intake gesprek. 17 di augustus lo wordo informa e orario exacto.
Lesnan ta cuminsa oficialmente segun rooster diamars 22 di augustus 2017;

Unit Economia: studiantenan di prome aña di 8 am pa 12.30 pm pa intake gesprek. Dia 17 di augustus lo informa tocante e orario exacto.
Lesnan ta cuminsa oficialmente segun rooster diamars 22 di augustus 2017;

Unit H&T: studiantenan di prome aña di 8 am pa 12 pm pa intake gesprek.

Dia 17 di augustus lo informa tocante e orario exacto.
Lesnan ta cuminsa oficialmente segun rooster diamars 22 di augustus 2017;

Colegio EPI ta desea tur studiante, docente y personal un bon comienso di aña escolar.

Desviacion di trafico for di pariba di Aeropuerto pa Rotonde di Mahuma



ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda principal for di Spiraal rotonde pa rotonde di Mahuma cu entrante 16 di augustus 2017 pa 9'or di mainta lo tin un desviacion di trafico.

E desviacion ta encera cu e trafico di ambos direccion lo mester pasa awor riba e caminda nobo cu a wordo construi, esaki pa motibo cu lo bay renoba e caretera existente. E trabounan lo tin un duracion di 4 siman.

Habitante/automobilistanan cu mester yega Simon Antonio/Kas Paloma lo mester pasa via rotonde di Mahuma direccion Parkietenbos pa asina yega na e barionan menciona y na mesun momento e caminda di Mahuma 52 pa Mahuma 54 lo wordo cambia temporalmente pa trafico di ambos direccion pa por yega nan hogar.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa tene cuenta cu a cambionan den trafico y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia. DOW ta gradici pa e comprension y bon cooperacion.

‘Pronto e odisea di 14 aña pa e di dos grupo caso Setar lo yega su fin’



ORANJESTAD- Algun luna atras parlamento di Aruba a aproba un ley unda ta duna autorisacion na gobierno y den e caso specifico aki na minister Arends pa haci un pago na un grupo di ex empleadonan di Setar, prome cu el a bira un NV. Recientemente e prome grupo di afvloeiiers di Setar a wordo paga minister Richard Arends a splica.

“Siman pasa e prome grupo di 30 ex empleado a wordo paga via nan abogado. Mi ta satisfecho cu esaki. Pa loke ta e di dos grupo nan nombernan mester wordo concretisa den un Landsbesluit. E proceso ey ta canando hopi lihe. E proceso ta encera tambe verificacion di nan persoonsnummer . Pronto e grupo aki tambe ta keda cla y e odisea di 14 aña pa e di dos grupo aki ta yega su fin.”

E pago na e prome grupo ta encera e suma di 1.5 miyon florin. Pa e di dos grupo tin un suma di 2.5 miyon reserva. “E sumanan aki ta wordo paga pa pais Aruba cu autorisacion di parlamento. Pa motibo cu Setar no tabata parti di esaki, e suma aki no a wordo poni un banda door di e compania. Pa evita cu e grupo di 60 cu no a bay corte keda sin haya su placa y lo mester bay corte pa haya esaki, gobierno a dicidi di yega na e acuerdo di principio cu SEPPA.

“Hues a dicta sentencia den fabor di 30 hende cu a bay corte, pero a keda un grupo di 60 hende cu a cay afo. A yega na un acuerdo di principio entre SEPPA, Prome Minister Eman y mi colega de Meza e tempo ey. Nan a cuminsa cu un proceso di legislacion pa autorisa minister pa efectua e pago pa henter e grupo di 90 empleado. E proceso a keda cla algun luna pasa.” Minister Arends ta sigui conta cu di biaha despues Directie Financien y Wetgeving a busca e lista di afvloeiiers cu mester wordo paga segun calculacion di hues inclusive e interes legal cu ta hinca tambe den e di dos grupo.

Na 2003 Setar a wordo privatisa y a ofrece paketenan na empleadonan cu tabata cerca nan edad di pensioen.” Minister a splica cu no mucho tempo despues a surgi un disputa riba kico ta e base pa calcula e avloeiingsregeling. E proceso aki a dura masha largo mes. E caso a bay corte y hues a dicta na fabor di un grupo di e ex empleadonan aki. Hues no a duna sentencia den caso di un otro grupo cu tambe ta parti total di e afvloeiiers cu ta mas o menos 90 hende.

Minister Arends a keda masha satisfecho con tur cos a bay te awor y ta spera cu pronto cu di e dos grupo por haya e placa cu a keda acorda cu hunto cu esun di e prome grupo ta suma 4 miyon florin.

Aruba a participa den seminario di Scouting cu Davyck Franken



ORANJESTAD - Recientemente minister Schwengle a topa cu Davyck Franken, kende a haya e oportunidad di bay un seminario di Scouting na Azerbaijan.

Diamars mainta Aruba su himno Aruba Dushi Tera a resona durante di e foro mundial na momento cu Scouting Aruba a ricibi for di World Scouting un reconocimento oficial como pais ehemplar den scouting.

Davyck Franken ta un hoben den Scouting y el a haci un biahe bastante largo di Hulanda te cu Azerbaijan, unda cu el a asisti un World Scout Youth Forum Azerbaijan 2017. E seminario aki ta na nivel di hobennan y pa cu esaki Minister Schwengle ta haya uno hopi bon.

Hopi biaha den deporte, gobierno, etc. por mira cu hendenan grandi ta esunnan cu ta tuma decision pa hobennan. Pero den caso di e mundo di scouting a acerca hobennan y pidi nan pa bay vocifera kico ta nan vision, nan necesidadnan.

Aparte di deporte y educacion, scouting ta duna un persona hopi disciplina. Tambe scouting ta duna bo e formacion y ta guia bo pa ta un miho ciudadano den futuro. Ta spera cu esaki ta un empuhe pe mundo di scouting Aruba por sigui crece.

Minister Schwengle tabata sumamente orguyoso cu Aruba tambe a haya e espacio pa por a vocifera su punto di bista. A felicita Davyck Franken, su famia y tur esunnan cu a sostene den e logro aki.

Minister Schwengle ta spera cu e hoben por ta un ehempel pa duna un aportacion den e mundo di scouting di Aruba, pa cu esaki crece un tiki mas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Sr. Thomas Johannes Croes

"Tommy"
*29-12-1947 - †13-08-2017
Yiu di Mimita y Francisco Croes-Lopez
Ruman di nos Libertador Gilberto F. Croes "Betico"

Na nomber di su:

Esposa:	Frida Croes-Luidens
Yiunan:	Gilbert Croes T.J. Croes Pancho Croes
Rumannan:	Didi Lopez-Croes y famia Chichia Werleman-Croes y famia †Addison y Josefa Croes-Webb y famia †Armando y Betty Croes-Dubero y famia Ada y Maiky Croes-Croes y famia †Betico y Glenda Croes-Croes y famia Fein y Chida Croes-Werleman y famia Aiky y Elsa Croes-Tromp y famia Dick y Meechy Croes-Garrido y famia Mary Henriquez-Croes y famia Rudy y Damia Croes-Arends y famia
Tanta:	Rica Wever –Croes y famia
Swa y cuñanan:	†Bertha Luidens †Esy y Irma Luidens-Webb y famia †Dichi Luidens y famia †Eti Luidens Mena y Chito Willems-Luidens y famia Sha y Silvia Luidens-Winterdaal y famia †Milo y Elvira Luidens-Jansen y famia Candi Croes y famia Lilia Luidens y famia Ada Luidens

Sobrino(a)nan, Primo(a)nan.

Demas famia: Croes, Luidens, Lopez, Werleman, Oduber, Wever, Webb, Dubero, Tromp, Garrido, Henriquez, Arends, Willems, Winterdaal, Jansen, Koolman, Caster, de Kort
Acto di despedida y cremacion ta tuma lugar diaranson 16 di augustus 2017 na Aurora Funeral Home di 5'or pa 9'or di anochi.
Prome y despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

BONDIA ARUBA

AVP ta presenta programa di partido Padilanti



ORANJESTAD- Ayera nochi tabata presentacion di e programa di partido AVP na Renaissance Convention Center. Simpatisantenan di e partido a atende e evento aki yen di bandera y banners cu e palabra 'Padilanti' skirbi riba nan, como cu asina e programa su lema ta. Nos a acerca e candidatonan pa clarifica kico pa nan e palabra aki, progreso kiermen.



Chris Dammers a expresa cu e partido AVP a purba e biaha aki den cuadro di e concepto di 1000 voz pa conecta cu e comunidad y tende nan opinion. "Nos a pone diferente mesa unda personanan por a expresa nan opinion riba cuestion di asunto social, infrastructura, entre otro."

E tambe ta toca e tema di poder di compra, cu segun e 'ta importante pa tur hende'. "Nos mester wak kico mas nos por haci pa baha e costo di bida. Hende cu tin e duro cu minimumloon, nos mester por mehora nan situacion. Por ehempel, nos ta pensando pa introduci subsidio di huur pa cierto casonan."

Segun Marksonn Maduro, pa midi progreso mester tin un bon disciplina y stabilidad. "Cu e gobierno aki cosnan ta wordo haci y cosnan ta pasa, por ta no den e mesun dia of aña, pero alabes ta e vision cu e gobierno ta trece."

A puntra pa clarifica e punto aki, por ehempel pa splica kico progreso lo nifica pa hobennan.
Sr. Maduro ta splica cu 'mester tin ambicion y motivacion. Un guia tambe ta importante, pero mas importante ta pa bo traha riba bo mes pa bo mes'.

Formacion di hende
Minister di Husticia Arthur Dowers ta splica cu por midi progreso di diferente manera. "Pero e parti mas importante ta e desaroyo di e ser humano mes. Ta notabel cu Aruba a crece den aspecto infrastructural y economico den e ultimo añanan. Pero mas cu e aspecto material awo mi ta kere a yega tempo pa enfoca riba formacion di hende."

Un persona cu a atende e evento aki a comenta cu 'progreso pa mi ta ora tur ciudadanonan tin e mesun derechonan y e mesun oportunidadnan'. "Tambe bo por wak e na e calidad di bida di e habitantenan di un pais. E ta berdad cu nos como un isla tin un infrastructura basta avansa y cu e facilidadnan cu ta wordo brinda na e ciudadanonan ta haci nan bida mas facil. Esaki tambe ta progreso. Pero personalmente mi ta pensa cu progreso ta conta riba un nivel mas individual, por ehempel pa duna mas oportunidad di educacion."





